

**ELITE**

# SQUARE

NAVODILA

SL



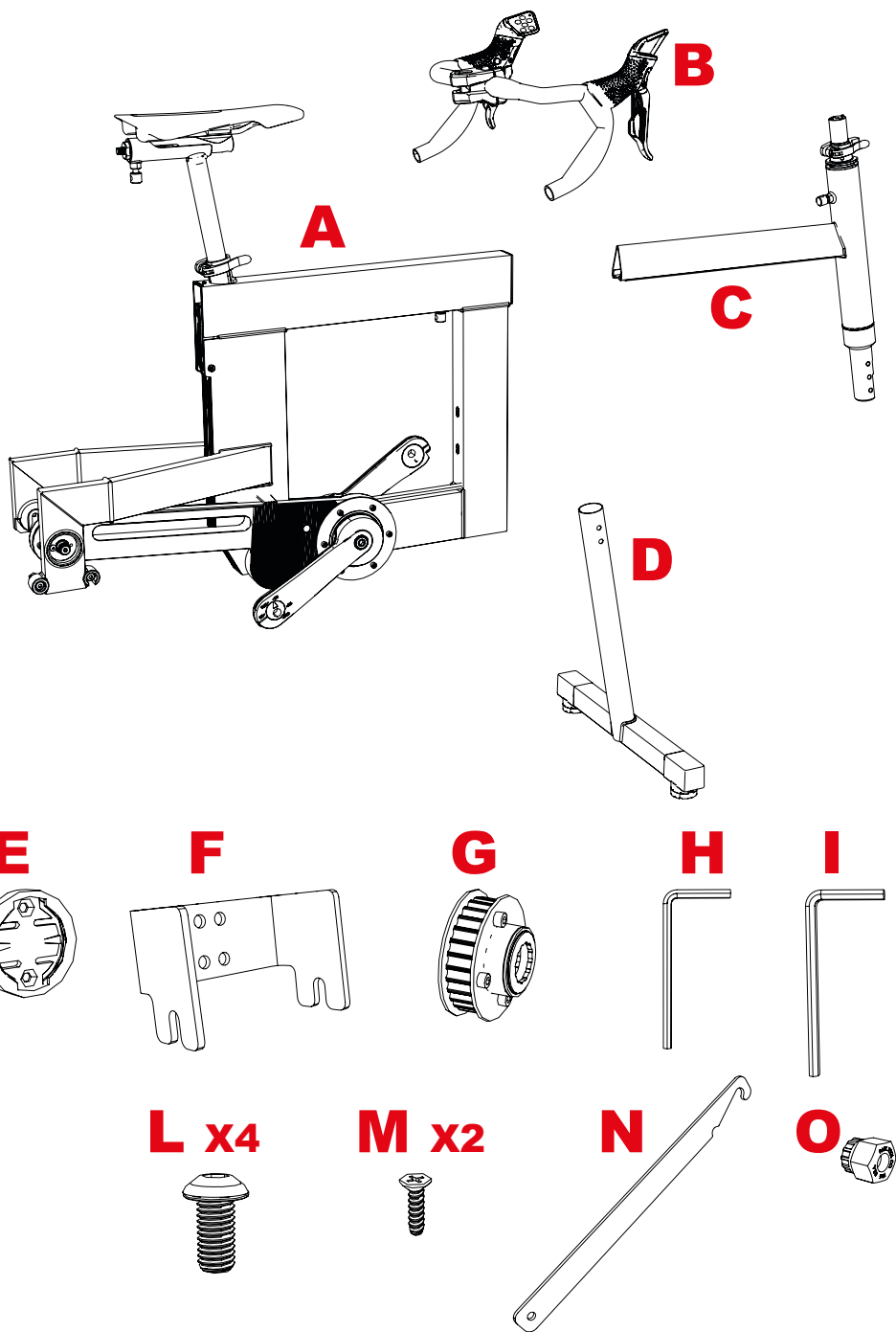
Looking for other languages?  
Scan the QR Code to download the manual.



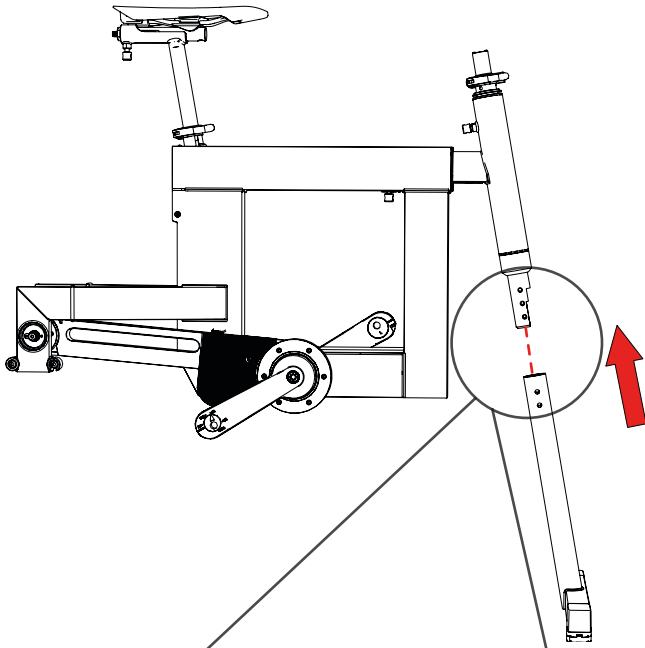
Rev. 01  
17/01-2025  
Cod.  
6054908\_FI-NO-SL-SV\_1\_PIC

**ELITE**

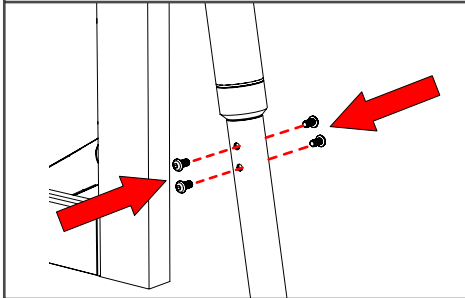
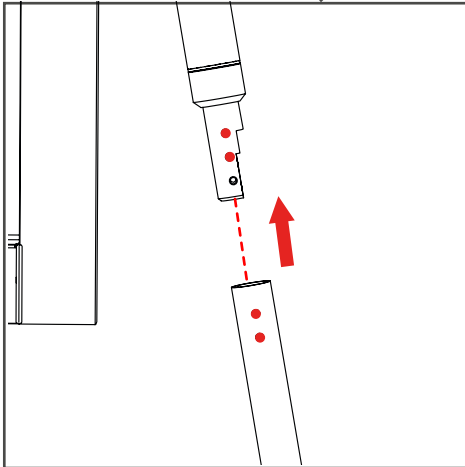
f.1



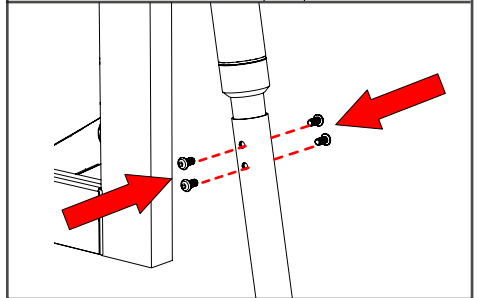
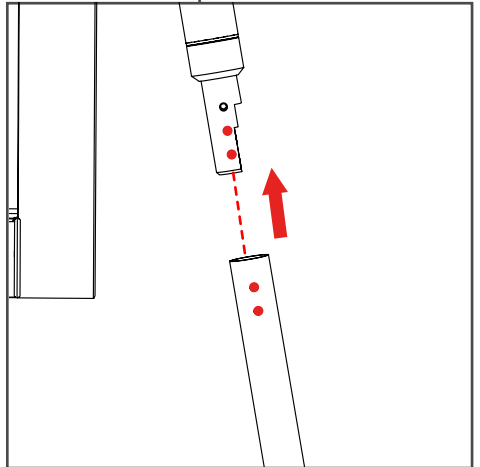
**f.2**



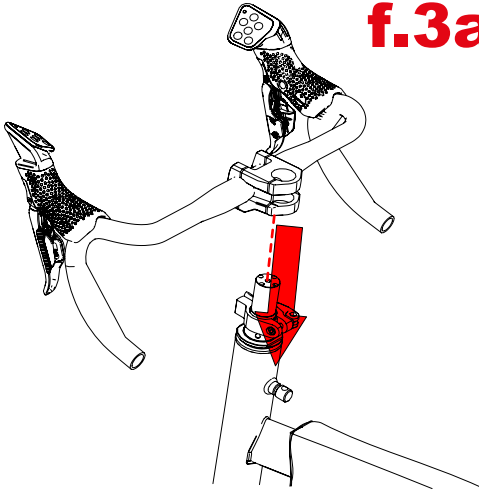
**f.2a**



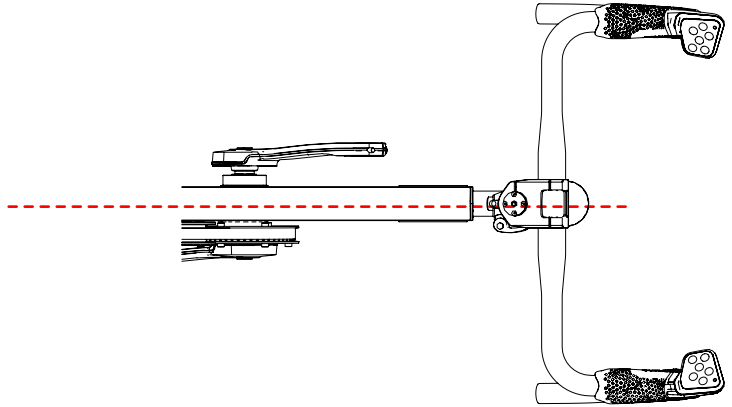
**f.2b**



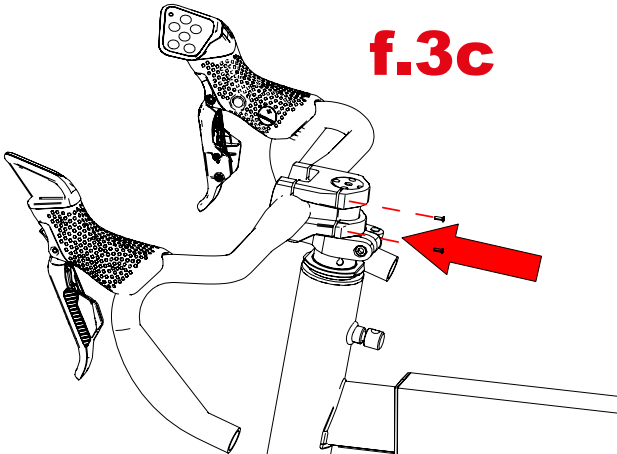
**f.3a**



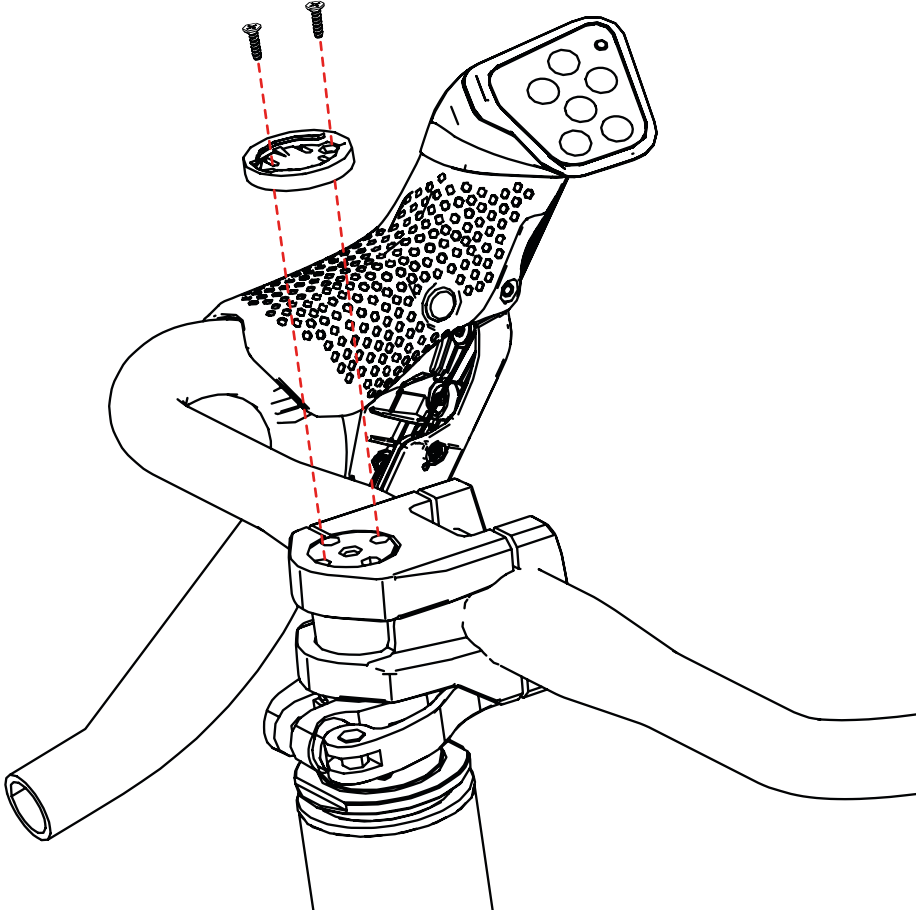
**f.3b**



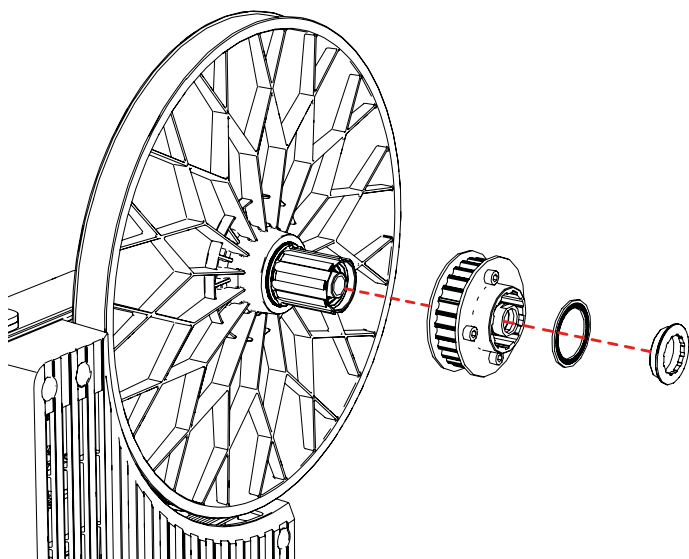
**f.3c**



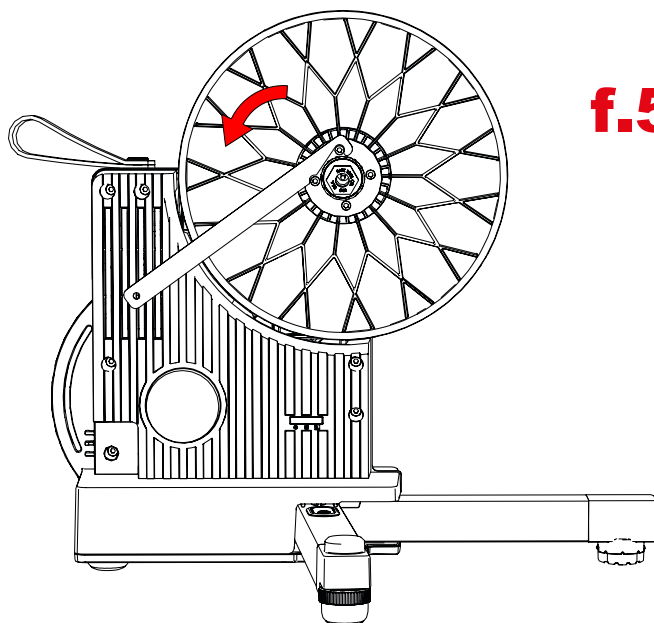
# f.4



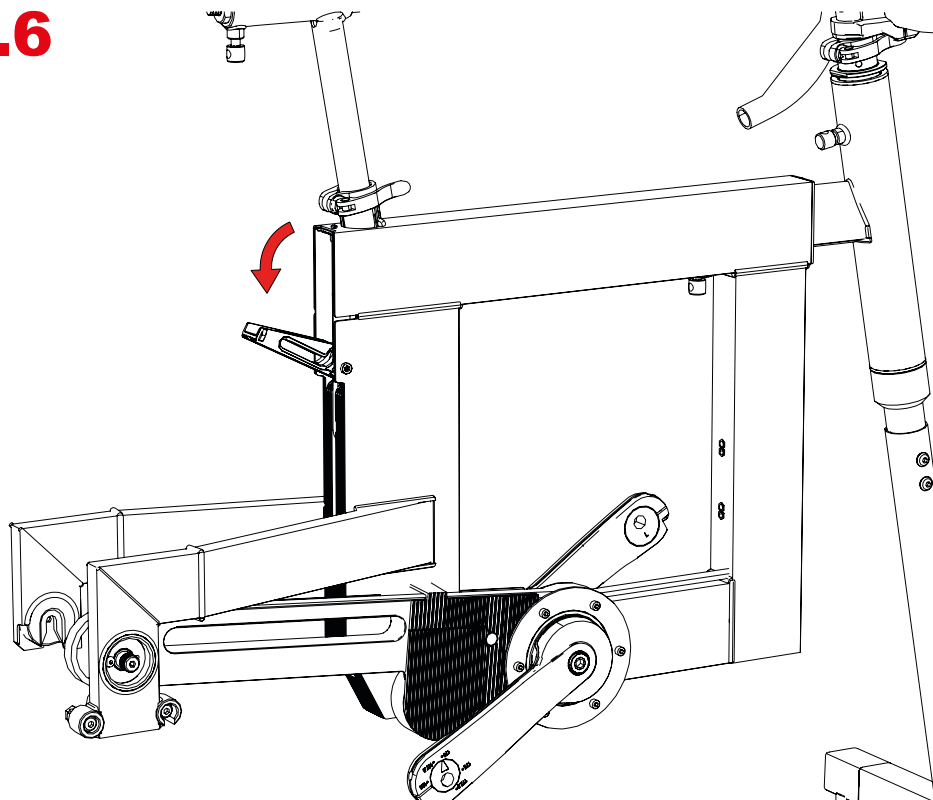
**f.5**



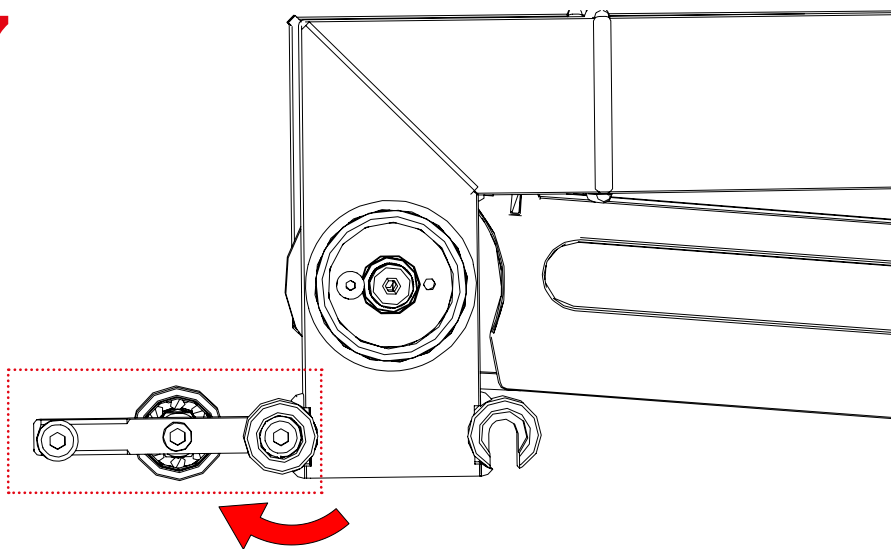
**f.5a**



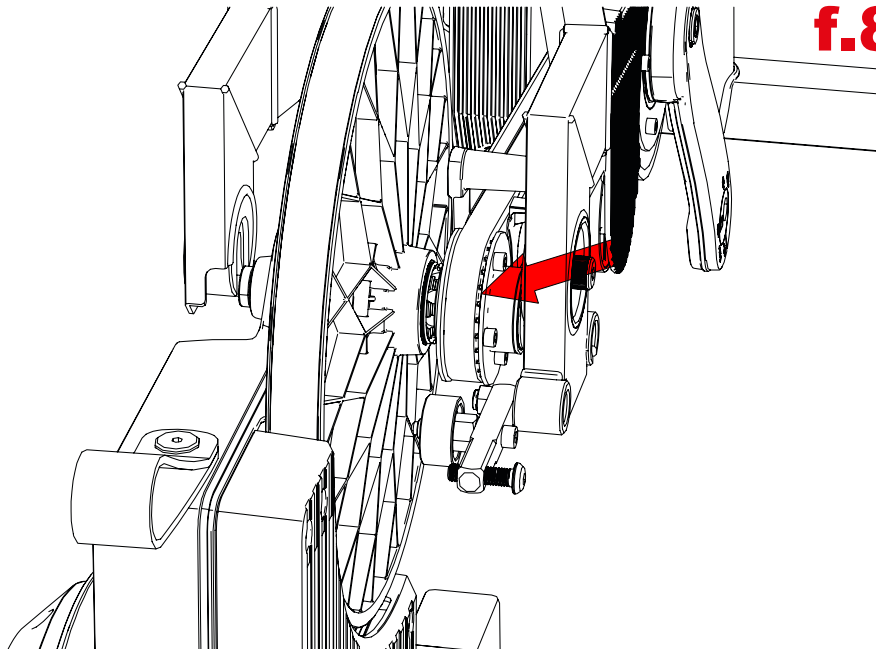
**f.6**



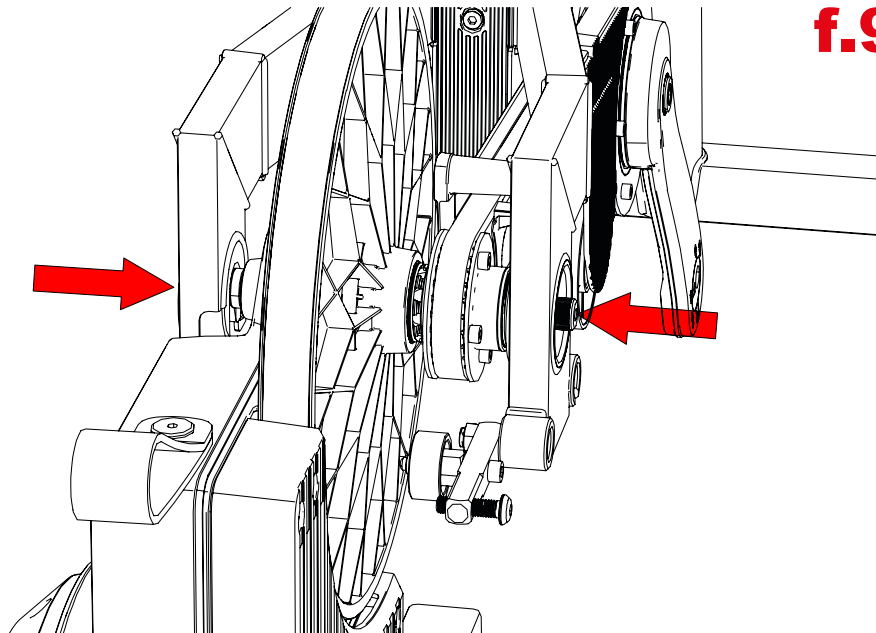
**f.7**



**f.8**

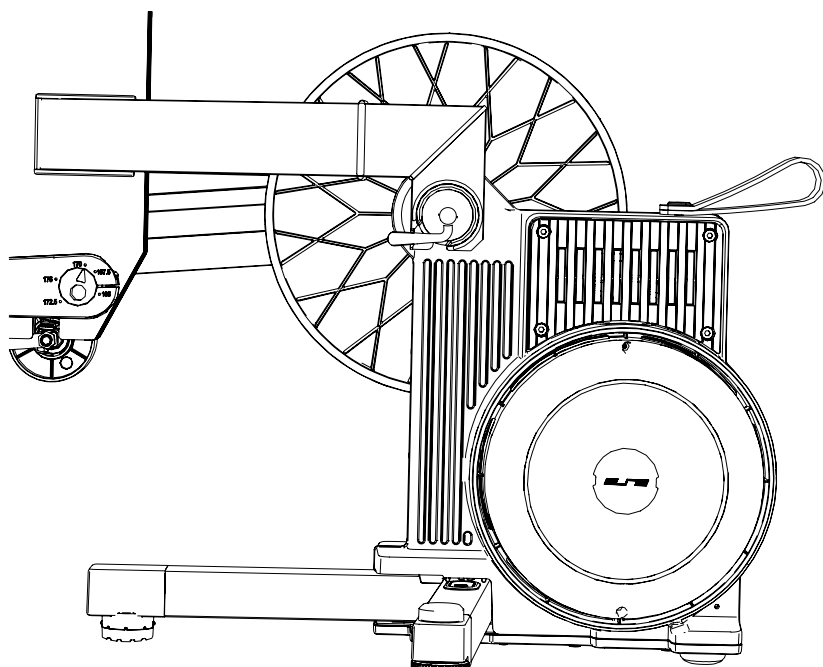
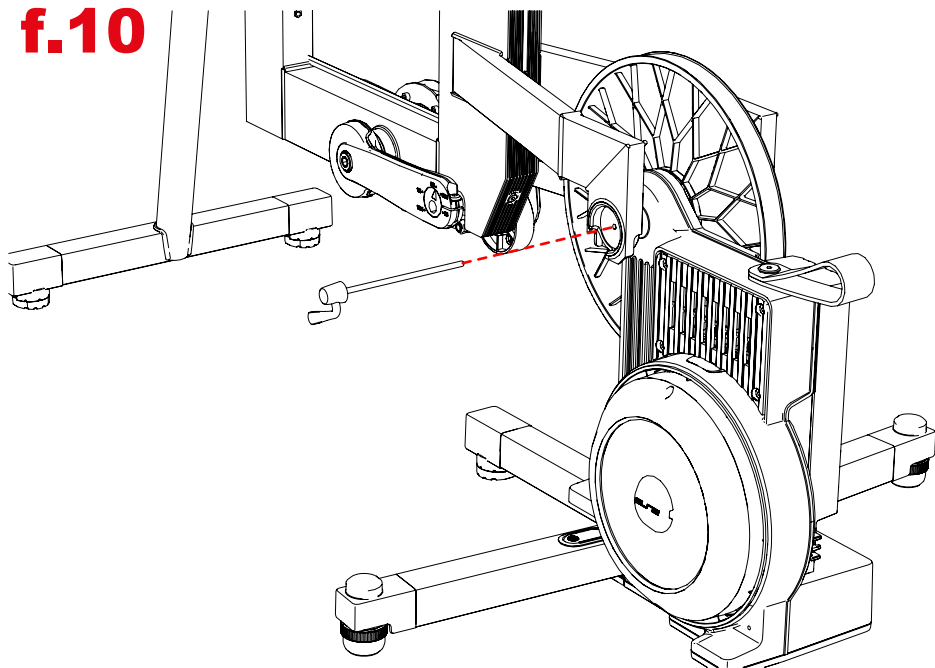


**f.9**

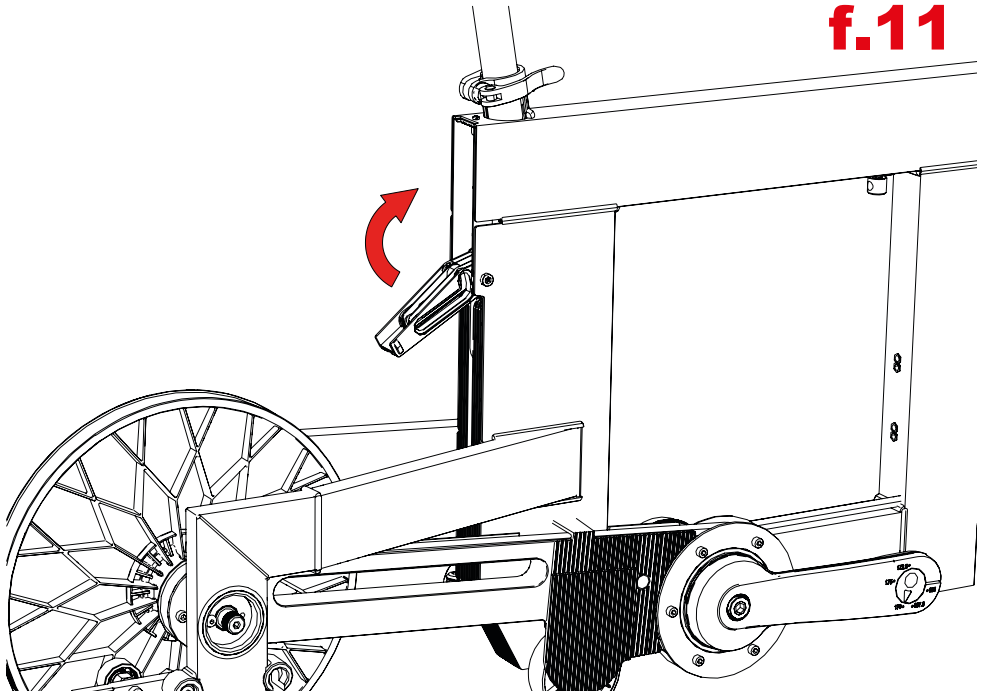




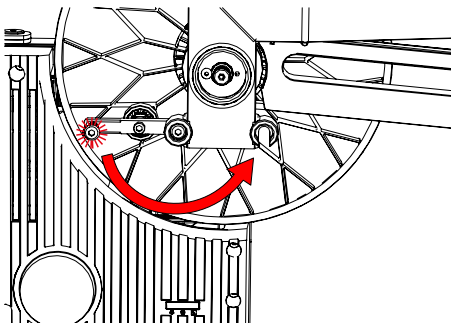
**f.10**



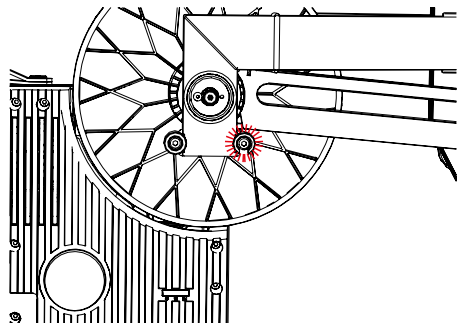
**f.11**



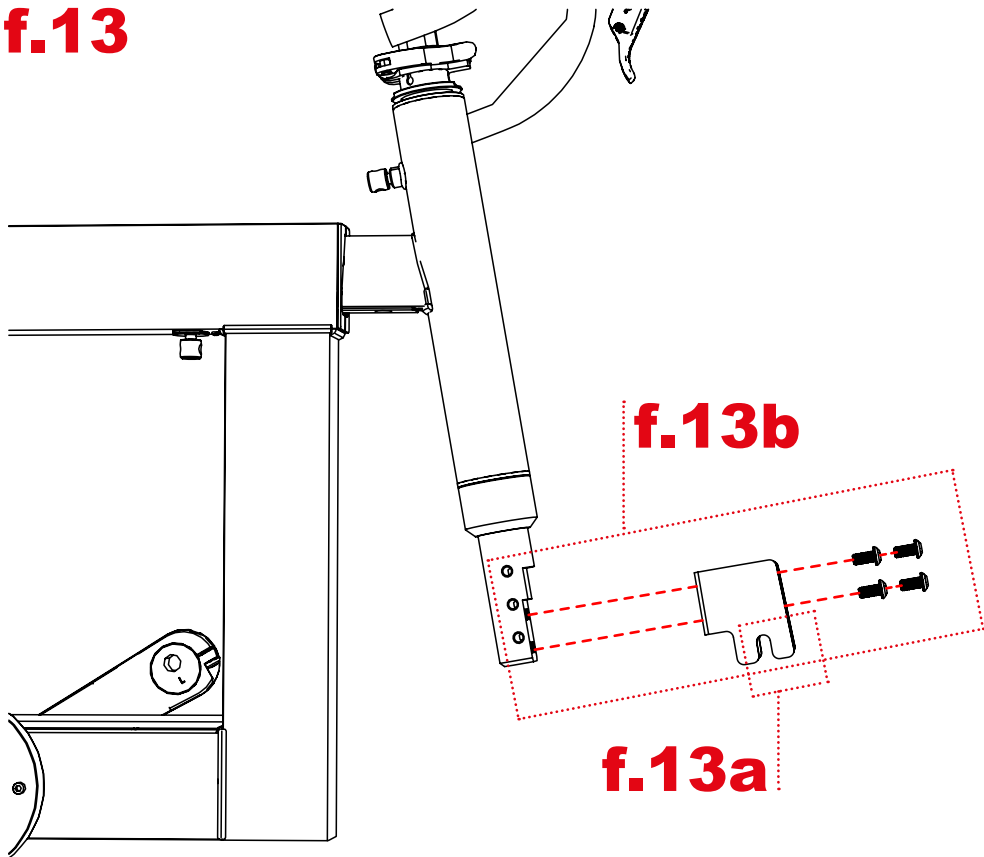
**f.12a**



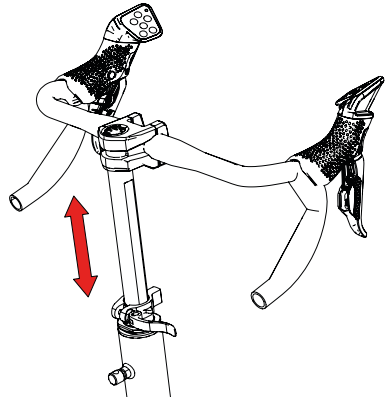
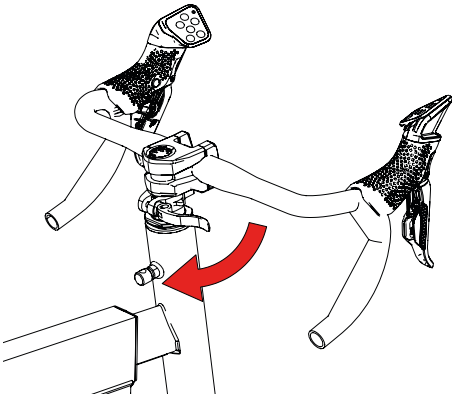
**f.12b**



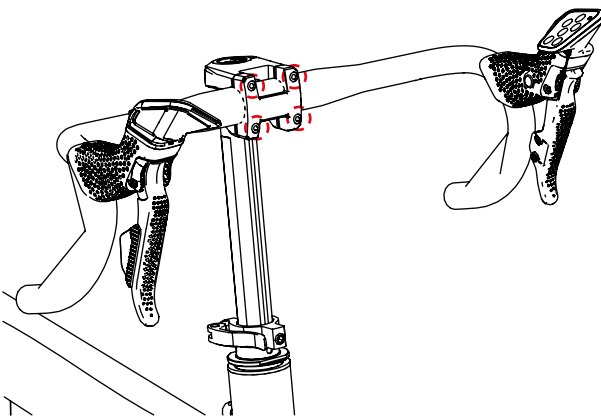
**f.13**



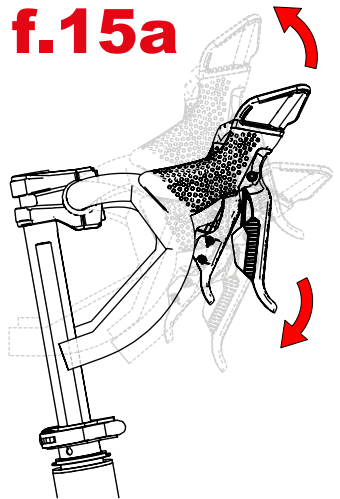
# f.14



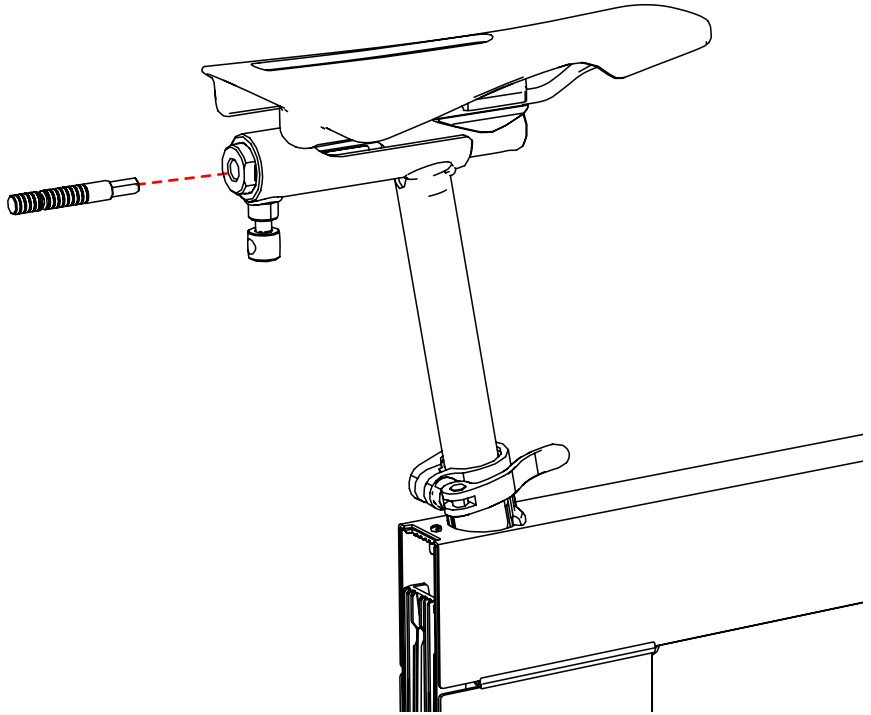
# f.15



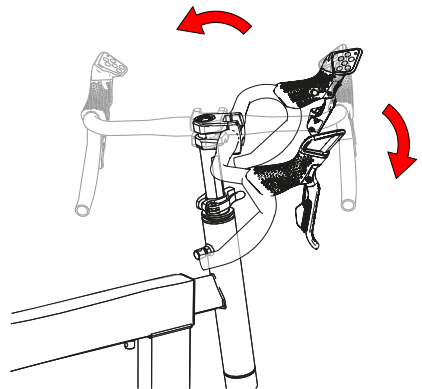
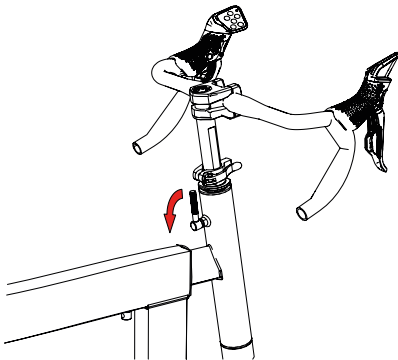
# f.15a



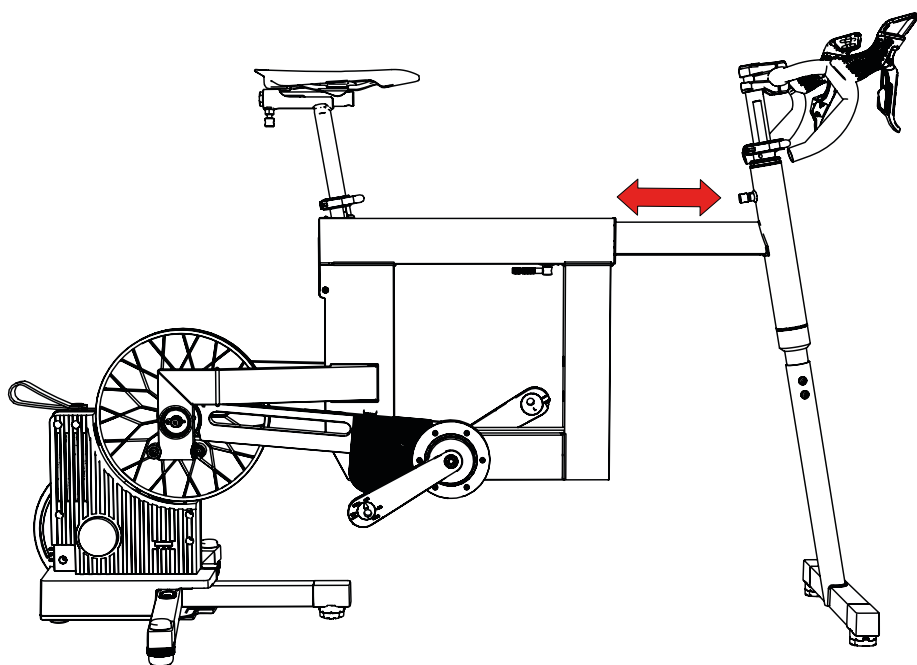
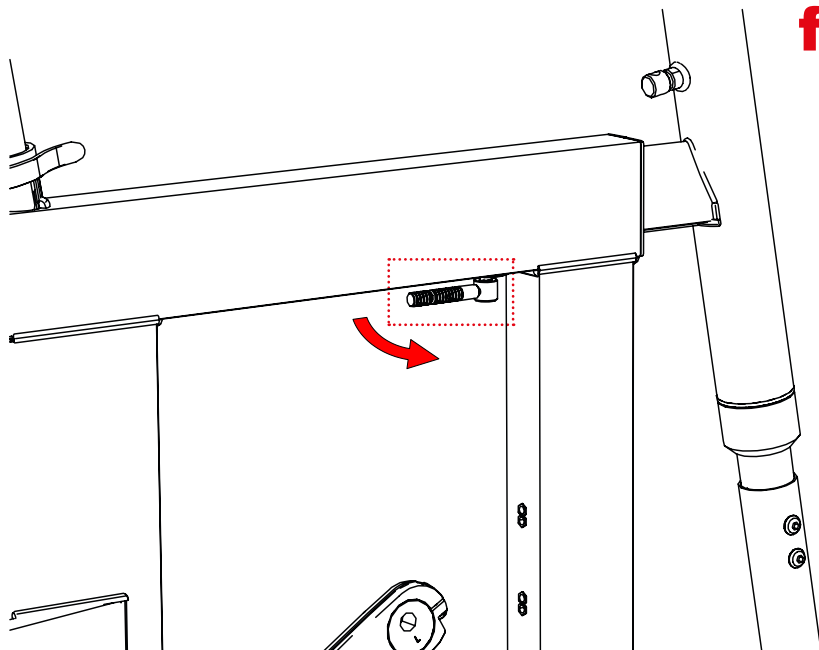
# f.16



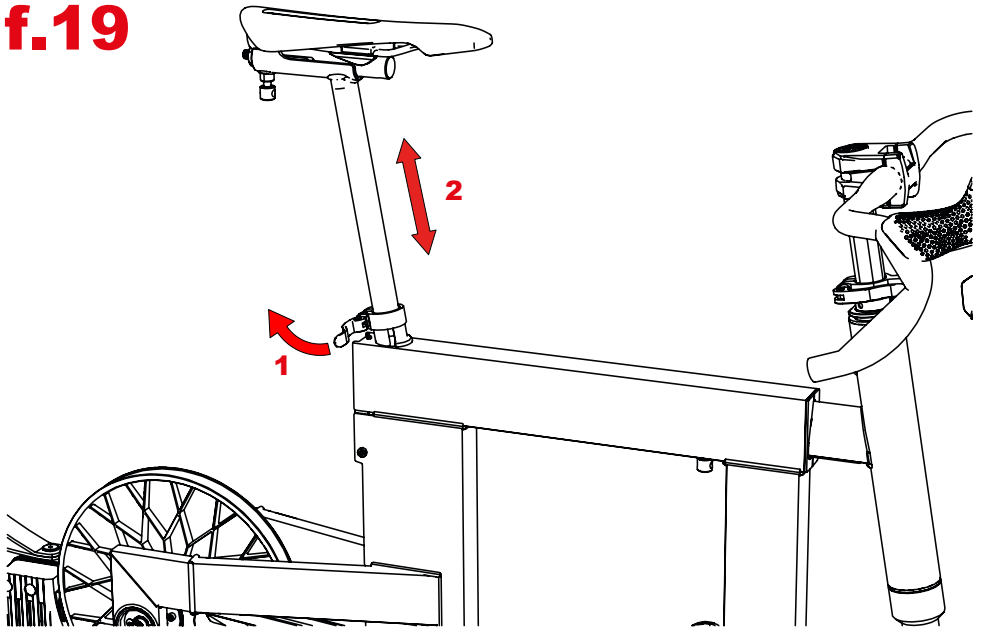
# f.17



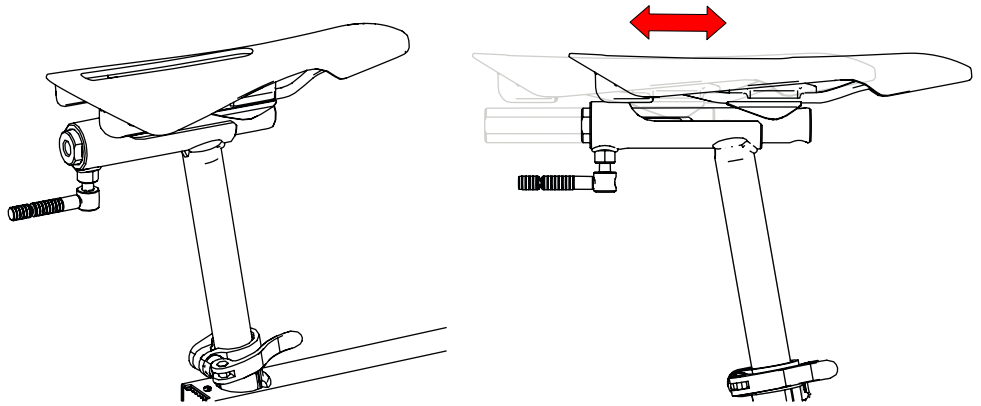
# f.18



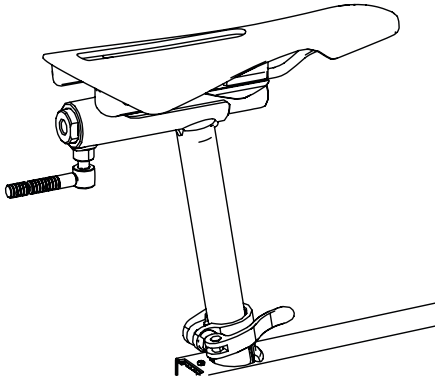
# f.19



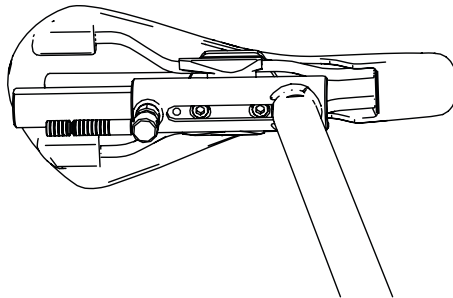
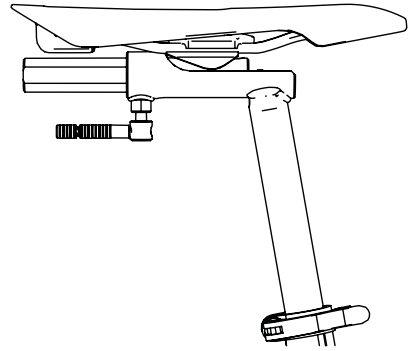
# f.20



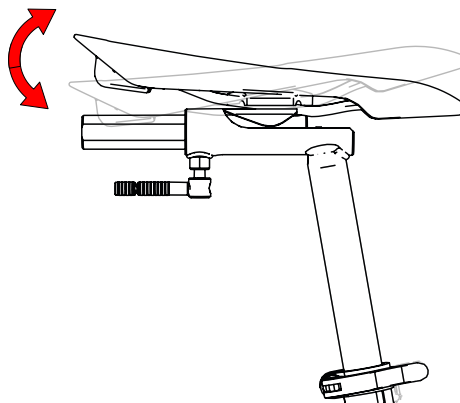
**f.21a**



**f.21b**



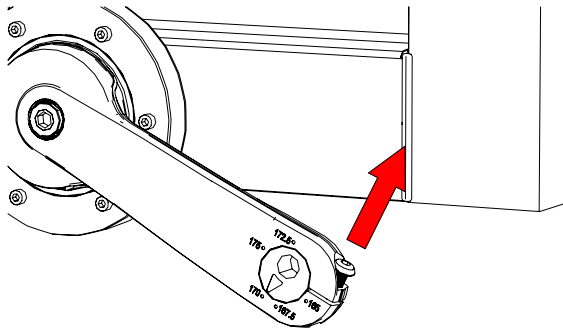
**f.21c**



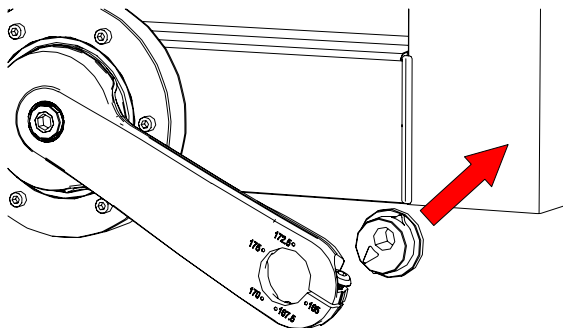
**f.21d**



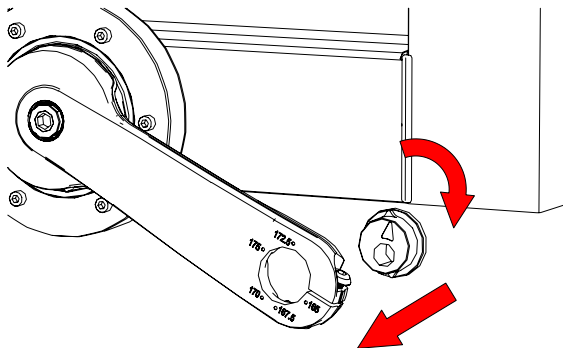
**f.22a**



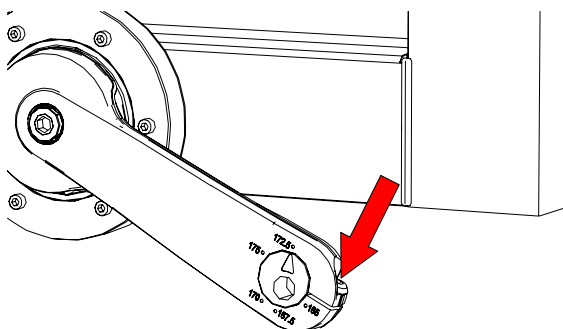
**f.22b**



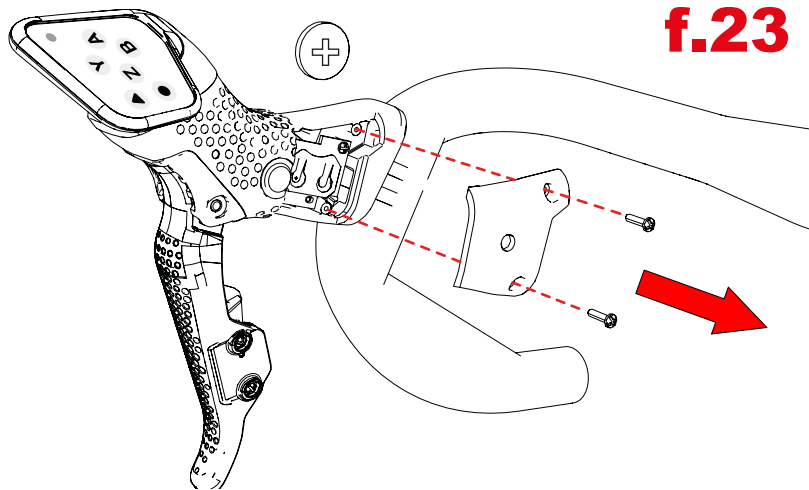
**f.22c**



**f.22d**



# f.23





# NAVODILA V SLOVENŠČINI

## VSEBINA

<b>DOKUMENT IN PREJEMNIKI</b> .....	<b>20</b>
Struktura dokumenta .....	20
Značilnosti uporabnikov .....	20
<b>PODROČJE UPORABE</b> .....	<b>20</b>
Običajno predvidena uporaba .....	20
Nepooblaščen uporaba .....	20
<b>SIMBOLI IN OZNAKE</b> .....	<b>21</b>
<b>REFERENČNI STANDARDI</b> .....	<b>21</b>
<b>VARNOSTNA OPOZORILA</b> .....	<b>21</b>
<b>PREVOZ IN PAKIRANJE</b> .....	<b>22</b>
Prevoz in rokovanje .....	22
<b>OPIS IN ZNAČILNOSTI</b> .....	<b>22</b>
Uvod .....	22
Tehnični podatki .....	22
Ime in seznam komponent (f. 1) .....	22
<b>MONTAŽA</b> .....	<b>22</b>
Sprednja podpora .....	22
Krmilo: .....	23
Jermenica Square .....	23
Namestitev Square na valj .....	23
Namestitev Square na Rizer .....	23
Prilagoditve .....	23
Velikosti kolesarja .....	24
<b>DELOVANJE</b> .....	<b>24</b>
Prvi vžig .....	24
Vklop in izklop .....	24
Povezava s valjem - Apk Square .....	25
Sestava krmila .....	25
Virtualno prestavljanje .....	28
Združljive naprave .....	29
Prilagoditev profila .....	29
Konfiguracija Square .....	29
Shranite Square .....	29
<b>BATERIJA</b> .....	<b>29</b>
<b>VZDRŽEVANJE</b> .....	<b>30</b>
<b>OPOZORILO!</b> .....	<b>30</b>
Odstranjevanje izdelka EU .....	30
Odstranjevanje izdelka, ki ni iz EU .....	30
<b>SPLOŠNE OPOMBE</b> .....	<b>30</b>
Avtorske pravice .....	30
Spremembe izdelka .....	31
Izjava o skladnosti .....	68
Katalog rezervnih delov .....	69
Garancija in izjava o omejitvi odgovornosti .....	70
Servisna kartica .....	72

## DOKUMENT IN PREJEMNIKI

### Struktura dokumenta

Ta navodila so pomemben vodnik, ki vam omogoča namestitvev, uporabo in vzdrževanje izdelka.

Navodila so razdeljena na poglavja, kot je opisano v kazalu, vsebovane informacije pa so v prednostnem vrstnem redu.



**Ta navodila NE MOREJO upoštevati posodobitev izdelkov in dodatkov, dobavljenih s strani tretjih oseb in NE nadomeščajo pravil, ki jih narekuje zdrava pamet.**

### Značilnosti uporabnikov



**Uporabniki, ki upravljajo z izdelkom, morajo biti sposobni prebrati in razumeti, kaj je opisano naslednjih navodilih.**

Uporabniki, ki so v upravljajo z izdelkom:

- se morajo v celoti zavedati, kaj počnejo in imeti ustrezne veščine in/ali usposabljanje;
- morajo uporabljati ustrezna orodja in naprave ter biti sposobni izvajati naloge, opisane v teh navodilih;
- morajo biti polnoletni ali jim mora pomagati odrasla oseba; hraniti izven dosega otrok.
- NE smejo uživati alkohola in/ali drog in/ali imeti patologije, ki niso primerne za uporabo izdelka.
- NE SMEJO imeti zmanjšanih fizičnih, čutnih ali duševnih sposobnosti, ki preprečujejo njihovo varnost in zaščito, in se NE smejo obnašati namerno samopoškodovalno.

## PODROČJE UPORABE

### Običajno predvidena uporaba

SQUARE je pameten okvir, opremljen s prilagoditvami, ki omogočajo maksimalno prilagajanje.

Skladna uporaba izdelka je odvisna od pravilne namestitve in prilagoditve ter vzdrževanja.

### Nepooblaščen uporaba



**Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite spodaj navedena opozorila za zaščito svojega zdravja in varnosti.**

Izdelka ne priključujte na opremo, ki ni združljiva s področjem uporabe.

Izdelka ne uporabljajte brez temeljitega zdravniškega in športnega pregleda, ki potrjuje vaše popolno zdravstveno stanje.

Ne izbirajte metod vadbe, ki so ekstremne in/ali nezdružljive z zdravjem, starostjo in fizično vzdržljivostjo uporabnika.

Nastavitev parametrov mora pregledati izkušena in odgovorna

odrasla oseba.

Čeprav izdelek simulira razmere na cesti, preverite, ali je drža kolesa pravilna in udobna.

Če med vadbo občutite posebno utrujenost ali bolečino, takoj prenehajte uporabljati vadbeni valj in se posvetujte s svojim zdravnikom.

## SIMBOLI IN OZNAKE

Na priročniku in/ali v nekaterih primerih in izdelku in/ali embalaži, se uporabljajo nekateri simboli ali znaki, ki poudarjajo ali signalizirajo nevarnosti, obveznosti, opozorila ali opombe.

Simbol	Opis
	<b>Splošna prepoved.</b> Sporoča o prepovedi izvajanja takšnega postopka ali rokovanja
	<b>Splošna nevarnost:</b> Nevarni postopki ali situacije, v katerih morajo biti uporabniki ali vzdrževalci pozorni.
	<b>Obveznost branja:</b> Navodila morajo biti vedno na voljo in se nikakor ne smejo poškodovati.
	<b>Opombe:</b> Sporočanje o posebej občutljivih, potrebnih indikacij.

## REFERENČNI STANDARDI

Mednarodni standardi in nacionalna zakonodaja, ki se spoštujejo pri načrtovanju in izdelavi izdelka, pa tudi varnostni standardi in okolja za uporabo izdelka.

- 2014/53/EU RED "o usklajevanju zakonodaje držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES"
- EN IEC 60335-1: 2023 + A11:2023 "Varnost gospodinjstskih in podobnih električnih aparatov"
- EN IEC 63000:2018 "Tehnična dokumentacija za vrednotenje električnih in elektronskih izdelkov glede omejitve uporabe nevarnih snovi"
- EN IEC 62311:2020 "Vrednotenje elektronske in električne opreme v zvezi z omejitvami za izpostavljenost ljudi elektromagnetnim poljem (0 Hz - 300 GHz)"
- EN IEC 61000-6-2:2019 "Elektromagnetna združljivost (EMC) - del 6-2: Generični standardi - Imunitete za industrijska okolja"
- EN IEC 61000-6-3:2021 "Generični standardi elektromagnetne združljivosti (EMC) - Emisije za stanovanjska, komercialna in lahka industrijska okolja"
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 "Elektromagnetna združljivost (EMC) za radijsko opremo in storitve; 1. del: Skupne tehnične zahteve"
- ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 "Elektromagnetna združljivost in radijski spekter (ERM) - Standard za elektromagnetno združljivost radijske opreme in storitev - 3. del: Posebni pogoji za naprave kratkega dosega (srd), ki delujejo na frekvencah med 9 kHz in 246 GHz"
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 "Elektromagnetna združljivost

(EMC) za radijsko opremo in storitve; 17. del: Posebni pogoji za širokopasovne sisteme za prenos podatkov"

- ETSI EN 300 328 V2.2.2 "Širokopasovni prenosni sistemi. Naprave za prenos podatkov, ki delujejo v pasu 2,4 GHz"
- ETSI EN 300 440 V2.2.1 "Naprave kratkega dosega (srd); Radijska oprema, ki se uporablja v frekvenčnem območju od 1 GHz do 40 GHz; Usklajeni standard za dostop do radijskega spektra"

## VARNOSTNA OPOZORILA

**Predvidena uporaba:** Izdelek uporabljajte izključno za predvideno uporabo na predvidenem področju uporabe.

**Namestitve opreme:** Pred začetkom usposabljanja postavite okvir daleč od potencialno nevarnih predmetov (pohišstvo, mize, stoli itd.), da se izognete tveganju nenamernega stika.

**Preverjanje montaže:** Pred vsako vadbo preverite pravilno pritrjevanje okvirja na trenažerje.

**Odgovornost proizvajalca:** Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne namestitve okvirja na trenažerje.

**Nadzor vibracij:** V primeru nenormalnih vibracij preverite in privijte vse vijake in matice na izdelku.

**Varnost uporabnika:** Izdelek je zasnovan za maksimalno varnost, vendar je bistveno preprečiti, da bi se ljudje, otroci ali živali med uporabo približali okvirju, saj lahko premikajoči se sestavni deli povzročijo škodo ali poškodbe.

**Pazite na razpoke:** Ne vstavljajte prstov ali predmetov v razpoke izdelka, da se izognete tveganju škode na izdelku in/ali resnih poškodb.

**Notranje komponente:** V notranjosti ni posamično uporabnih komponent.

**Skладиščenje:** Izdelka ne shranjujte na mokrih ali vlažnih mestih, saj lahko to poškoduje elektronske komponente.

**Združljivost:** Proizvajalec ne odgovarja za okvare z nezdružljivimi programi, aplikacijami ali napravami.

**Interferenca:** Uporaba drugih brezžičnih sprejemnikov, prisotnost visokonapetostnih daljnovodov, semaforjev, daljnovodov, elektronskih naprav in mobilnih telefonov lahko povzroči motnje. Te motnje lahko spremenijo ali zavirajo delovanje izdelka. Izogibajte se daljšemu izpostavljanju izdelka neposredni sončni svetlobi.

**Oznake na etiketi:** Posebno pozornost posvetite navedbam na rumenih nalepkah na izdelku, ki zagotavljajo bistvene informacije za pravilno in varno uporabo.

**Meritve in nastavitve:** Meritve in nastavitve, predlagane v tabeli za namestitve kolesa, so okvirne in niso zavezujoče. Ti parametri predstavljajo splošne smernice, ki se lahko razlikujejo glede na fizične značilnosti in individualne preference. Priporočljivo je, da se za osebno analizo posvetujete s kvalificiranim strokovnjakom in da ste med uporabo pozorni na svoje občutke. Uporaba navedenih ukrepov brez nadzora strokovnjaka lahko povzroči nelagodje ali poškodbe, za katere avtor tega priročnika zavrača kakršno koli odgovornost.



**Zgoraj navedena opozorila so splošna in ne vsebujejo vseh previdnostnih ukrepov, ki jih je treba sprejeti za pravilno in varno uporabo**

**vadbena trenažerja, za kar je izključno odgovoren uporabnik.**

## PREVOZ IN PAKIRANJE

### Prevoz in rokovanje

Izdelek je pakiran na najspodobnejši način, tako da je zaščiten pred udarci in slabim vremenom, vendar ga je treba prevažati previdno in dvigniti ena ali več oseb glede na njegovo težo. Prvi postopek, ki ga je treba opraviti po odprtju embalaže, je splošni pregled delov, ki sestavljajo izdelek; preverite, ali so vse potrebne komponente prisotne in v popolnem stanju.



***Opozarjamo vas, da lahko elementi embalaže (karton, celofan, kovinski šivi, lepilni trak itd.) režejo in/ali poškodujejo, če se z njimi ne ravna previdno. Odstraniti jih je treba z ustreznimi sredstvi in ne prepustiti na dosegu neodgovornim osebam; enako velja za orodja, ki se uporabljajo za odstranjevanje embalaže, namestitvev ali vzdrževanje (škarje, izvijači, klešče itd.).***

Prporočljivo je, da embalažo hranite, da zagotovite zaščito izdelka med katerim koli nadaljnjim prevozom.

Če je treba izdelek poslati iz servisnih ali drugih razlogov, je ustrezna embalaža bistvenega pomena: izdelek hranite v originalni embalaži, če je to mogoče, sicer pa poskrbite za ustrezno embalažo.

Med pošiljkami so paketi pogosto izpostavljeni zelo močnim zlorabam in udarcem, zato nezadostno odporna embalaža, razen originalne, tvega nepopravljivo poškodbo naprave. Ta vrsta škode ni zajeta v garancijskih pogojih.



***Pred pošiljanjem izdelka ali katerega koli drugega sestavnega dela izdelka v servis se posvetujte s proizvajalcem ali prodajalcem.***

Vse neodobrene pošiljke se lahko zavrnejo.

## OPIS IN ZNAČILNOSTI

### Uvod

#### Pregled izdelka: Square

Square je pametni okvir, zasnovan tako, da ponuja zelo prilagodljivo in interaktivno kolesarsko izkušnjo. Konstruktivski okvir je opremljen s prilagoditvami, ki vam omogočajo posnemanje različnih velikosti koles, ki se prilagajajo potrebam vsakega kolesarja.

#### Ključne značilnosti

- **Nastavljiv okvir:** Vsaka nastavljiva komponenta na okvirju je opremljena z merilno tehtnico, ki uporabniku ponuja optimalno in prilagojeno konfiguracijo.
- **Upravne ročice na krmilu:** Krmilo posnema vrste upravljalnih elementov najbolj znanih proizvajalcev menjalnikov za cestna kolesa, kar uporabniku omogoča, da doživi izkušnjo kolesarjenja s svojim dirkalnim kolesom.
- **Združljivost z trenažerji:** Square je združljiv z večino

interaktivnih trenažerjev z neposrednim pogonom (vsi tisti, ki podpirajo protokol ANT+ FEC).

### Prva uporaba

Square je delno sestavljen in zasnovan tako, da omogoča hitro in enostavno montažo na trenažer. Z lahkoto ga lahko seznanite z Rizerjem, da dodatno izboljšate izkušnjo vadbe.

### Tehnični podatki

Opis	Podatki
Dimenzije sestavljenega izdelka (brez trenažerja)	103 x 93 x 45 cm
Podatki o bateriji	CR 2032 3V
Teža	21,5 kg
Največja znosna obremenitev	110 kg

***Izdelek je namenjen uporabi samo enega kolesarja ali uporabnika.***

### Ime in seznam komponent (f. 1)

Ref.	Opis	N.
A	Okvir	1
B	Krmilo	1
C	Sprednji	1
D	Sprednja noga	1
E	Nosilec za Garmin	1
F	Nosilec Rizer	1
G	Jermenica	1
H	4 mm šesterkotni ključ	1
I	5 mm šesterkotni ključ	1
L	Vijak TBEI M8x16	4
M	Vijak TSIC M2.5x8	2
N	Ključ za odstranitev rotorja	1
O	Ključ za izvleček zobnika	1

## MONTAŽA

Square se dobavlja delno sestavljen in je zasnovan tako, da čim bolj olajša montažo na trenažer. Poleg tega je združljiv tudi z uporabo Rizer-ja.

### Sprednja podpora

#### Sprednja noga

- Square odstranite iz škatle;
- odstranite sprednjo nogo iz škatle in jo vstavite v spodnji del krmila (sl.2).
- na trenažerju preverite višino kolesnega zatiča od tal (os, na kateri je kasetna nameščena v valj);
- če je vaš trenažer višine 340 mm od tal, pritrdite nogo s pomočjo 2 parov zgornjih lukenj, ki jih najdete v stebru krmila (Sl.2a);
- če ima vaš trenažer višino od tal 365 mm, pritrdite nogo z uporabo 2 parov lukenj spodaj, ki jih najdete v stebru krmila (sl.2b);

- pritrдите nogo s 4 vijaki M8x16 (20 Nm), ki so priloženi, z uporabo 2 parov lukenj, ki ste jih predhodno izbrali v kvadratnem stebru krmila (sl.2a-b).

### Krmilo:

- Odstranite krmilo iz embalaže;
- vstavite nosilec krmila na sedež, ki je izdelan v stebru krmila (Sl.3a);
- zagotovite, da je nosilec trdno nameščen na steber krmila;
- poravnajte krmilo glede na kolo (sl.3b);
- privijte vijake z navorom 5 Nm z uporabo priloženega 4 mm šesterokotnega ključa (sl.3c);

### Nosilec za Garmin:

- Namestite podporni vložek za Garminove kolesarske računalnike nad pritrilni element krmila;
- s križnim izvijačem privijte vijake M2.5 (3 Nm) v luknje, ki so predvidene vzdolž vzdolžne osi Square (Sl.4);
- če je kolesarski računalnik zasukan za 90° glede na položaj odčitavanja, pritrдите nosilec za Garmin z luknjami M2.5 (3 Nm), razporejenimi vzdolž prečne osi kvadrata.

### Jermenica Square

Zadnja jermenica Square je združljiva s ščitniki Shimano - SRAM.

Če želite namestiti zadnjo jermenico, morate odstraniti ohišje zobnika iz trenažerja, če je prisoten. Za navodila o razstavljanju zobniškega paketa glejte priročnik za trenažerje.

- Jermenico namestite na telo, ter preverite, da so žlebovi lukenj pravilno poravnani z žlebovi telesa.
- Privijte vpenjalni obroč jermenice z roko, tako da vstavite zobato podložko, ki je priložena med obročem in jermenico. Pazite, da zobje podložke obrnete proti vpenjalni obročni matici (Sl.5).
- S priloženimi ključi (N) privijte jermenico na trenažer (Sl.5a). Pritrdite obročno matico (O) z navorom 45 Nm.

Za demontažo jermenice uporabite dva ključa, ki sta priložena Square: vpenjalni ključ obročne matice(O) in ključ za demontažo jermenice (N).

### Namestitev Square na trenažer

Preden nadaljujete z namestitvijo pametnega okvirja na trebažer, preverite, ali ste pravilno namestili namensko jermenico, kot je opisano v prejšnjem odstavku "Jermenica Square".

- Prepričajte se, da so QR adapterji Ø5x135mm nameščeni na trenažerju:
- spustite ročico za napenjanje jermena (sl.6);
- zagotovite, da je sistem proti skoku verige odprt, obrnjen navzven (sl.7)
- Okvir Square postavite na trenažer, jermen pa na zadnjo jermenico (sl.8).
- Prepričajte se, da je jermen nameščen v zadnji jermenici, nato pa potisnite zadnji voz Square navzdol, da se adapterji valjev priležejo v zadnje vilice, dokler se ne ustavijo (sl.9).
- Hitro sprostitev namestite tako, da jo spustite skozi luknje na Square, na levi strani vozička.
- Privijte hitro sprostitev in jo zategnite.

- Preverite, da ste hitro sprostitev zategnili tako, da preprečite kakršno koli nenamerno premikanje okvirja z ročico, nameščeno znotraj odprtine na levi strani nosilca (sl.10).
- preverite, ali je jermen pravilno vstavljen na obeh jermenicah.
- mehanizem za napenjanje jermena upravljajte s plastično ročico za sedežno oporo, pri čemer pazite, da uporabite odprto roko, da se izognete ščipanju (sl.11).
- zavrtite ročico mehanizma proti skoku, dokler vijak, nameščen na njegovem koncu, ni poravnani s sedežem (sl.12a).
- privijte vijak, dokler se ne ustavi (sl.12b).

### Namestitev Square na Rizer

Za montažo Square na Rizer je potrebno odstraniti sprednjo nogo.

*Če sprednja noga ni nameščena, nadaljujte neposredno s korakom 3.*

1. Odvijte štiri stranske vijake s 5 mm imbus ključem (sl.2a ali sl.2b).
2. Odstranite sprednjo nogo.
3. Poravnajte podporni nosilec s štirimi sprednjimi luknjami na stebru krmila. Pazite, da je odprtina vilic obrnjena navzdol (sl.13a).
4. Pritrdite nosilec s predhodno razstavljenimi vijaki na luknje (sl.13b).
5. Za namestitev okvirja na Rizer boste morali uporabiti adapterje in hitro sprostitev, ki so priloženi Rizerju.
6. Square pritrдите na Rizer, pri čemer se prepričajte, da ste hitro sprostitev popolnoma zategnili (glejte priročnik za Rizer).

### Prilagoditve

Okvir kvadrata je nastavljen, da lahko uporabnik med uporabo najde pravičen položaj za kolesarjenje. Razpoložljive prilagoditve vključujejo:

- A) Višina krmila
- B) Nagib krmila
- C) Odklepanje krmilnega mehanizma
- D) Napredovanje sprednjega dela
- E) Višina sedeža
- F) Pomik sedeža nazaj
- G) Nagib sedeža
- H) Dolžina ročice (od 165 mm do 175 mm)

*Prilagoditve A - E je mogoče izvesti s hitrim zapenjanjem.*

*Nastavitve C - D - F lahko izvedete z namenskim ključem, nameščenim v nosilno cev sedeža.*

### Višina krmila

Za spreminjanje višine krmila:

- Odprite ročico za hitro zaklepanje, ki se nahaja pod nastavkom krmila (sl.14).
- Krmilo postavite na želeno višino z milimetrsko merilno lestvico kot referenco.
- Privijte ročico.
- Prepričajte se, da krmilo pred uporabo ne pade, pri čemer lahko uporabite lastno težo.

### Naklon krmila

Za nastavitve naklona krmila:

- Odvijte štiri sprednje vijake nastavka krmila s priloženim 4 mm šestkotnim ključem (sl.15).
- Prilagodite želeni naklon (sl.15a).
- Ponovno privijte štiri vijake (5 Nm).
- Prepričajte se, da se krmilo pred uporabo ne zavrti, pri čemer rahlo uporabite lastno težo.

### Sprostitev krmilnega mehanizma

Odklepanje krmilnega mehanizma je dovoljeno le, če nameravate uporabiti napravo Rizer. Odklepanje krmilnega mehanizma:

- Uporabite ključ, ki je priložen Square, nameščen za drsnikom sedeža (sl.16).
- Odvijte vijak na navpični cevi pod nastavkom krmila (sl.17).
- Preverite, da je vijak dovolj zrahljan, da omogoča prosto obračanje krmila.

### Napredovanje sprednjega dela

Za nastavitve napredovanja sprednje vodoravne cevi:

- Odvijte pritrdilni vijak z ustreznim ključem, da omogočite premikanje vodoravne cevi (sl.18).
- Nastavite želeno dolžino z milimetrsko stopničasto lestvico kot referenco.
- Zatezni vijak privijte do konca.
- Za dokončno pritrditev naredite še en zavoj.
- Pred uporabo se prepričajte, da se vodoravna cev ne premika.

### Višina sedeža

Za nastavitve višine sedeža:

- Sprostite ročico za hitro sprostitve na podpornem tulcu sedeža. (sl.19)
- Nastavite želeno višino sedeža z milimetrsko stopničasto lestvico kot referenco.
- Privijte ročico za hitro sprostitve.
- Pred uporabo se prepričajte, da je objemka pravilno pritrjena in da sedežna opora ostane na svojem mestu.

### Premik sedeža nazaj

Če želite prilagoditi napredovanje ali nazadovanje sedeža:

- Odvijte pritrdilni vijak z ustreznim ključem, nameščenim za drsnikom sedeža, da omogočite premikanje samega drsnika (sl.20).
- Nastavite želeno dolžino z milimetrsko stopničasto lestvico kot referenco.
- Privijte zatezni vijak.
- Pred uporabo se prepričajte, da se drsnik sedeža ne premika.

Enak postopek morate upoštevati pri zamenjavi sedeža. Sedežni voziček Square je združljiv samo z okroglimi tirnimi sedežnimi vozički Ø7 mm.

### Nagib sedeža in zamenjava sedeža

Za nastavitve nagiba sedeža:

- Sedež popolnoma povlecite nazaj tako, da odvijete zatezni vijak z ustreznim ključem, nameščenim za drsnik sedeža (sl.21a-b).

- Dostopajte do vijakov, ki se nahajajo pod nosilcem sedeža (sl.21c).
- S priloženim imbus ključem 5 mm odvijte vijake. Nastavite želeni naklon (sl.21d) in ponovno privijte vijake.
- Pred uporabo se prepričajte, da je voziček pravilno pritrjen.

### Dolžina gonilke

Gonilke Square je mogoče konfigurirati v 5 različnih dolžinah (165 mm, 167,5 mm, 170 mm, 172,5 mm, 175 mm).

Če želite prilagoditi dolžino:



- uporabite 5 mm imbus, v dobavi s Square, ter odvijte vijak na strani ročice (sl.22a);
- vložek v gonilki povlecite na notranjo stran in ga ponovno namestite tako, da puščico poravnate z želeno meritvijo dolžine ročice (sl.22b);
- Prepričajte se, da ste v celoti vstavili vložek znotraj gonilke (sl.22c);
- ponovno privijte stranski vijak gonilke z zateznim navorom 20 Nm (sl.22d).

### Velikosti kolesarja

Square je popolnoma nastavljen pametni okvir in ponuja veliko prilagodljivost različnim velikostim kolesarjev. Če želite Square namestiti na pravo višino, uporabite karton z velikostno tabelo, ki je priložena v škatli. Po tabeli in navodilih za nastavitve v prejšnjem odstavku bo mogoče izvesti prvo nastavitve kolesa. Ker gre za predhodno nastavitve, se lahko optimalna nastavitve razlikuje od osebe do osebe.

## DELOVANJE

### Prvi vžig

Square je opremljen z baterijo CR2032, ki je vnaprej nameščena znotraj desne ročice. Samo za prvi zagon je potrebno zagnati Square s pritiskom gumbov  in  na levi ročici za 5 sekund.

Na splošno, če želite vklopiti Square, pritisnite kateri koli levi kontrolni gumb razen pritiska zavorne ročice.

Če želite dokončati konfiguracijo, p ojdite n a p ovezavo z namensko aplikacijo "Square".

### Vklop in izklop

#### Vklop

Square se vklopi s pritiskom na enega od levih kontrolnih gumbov, razen na zavorno ročico.

#### Izklop

Square se izklopi samodejno, ko ni vadbe v teku in 5 minut niste v stiku s Square.

Square bo vstopil v stanje pripravljenosti po 5 minutah nedejavnosti ročic, če je hitrost trenerja nič ali če je trener izklopljen. Vendar pa je mogoče tudi ročno izklopiti pametni okvir s posebno kombinacijo gumbov.

Pritisnite dva gumba Campagnolo (P8 in P18) skupaj z enim od gumbov za prestavljanje na vsaki ročici (izberite med P9 ali P10 in P19 ali P20). Gumba držite pritisnjene 5 sekund.

## Povezava s valjem - Apk Square

Za zagotovitev pravilnega delovanja je treba Square seznaniti z valjem.

Seznanjanje lahko poteka prek namenske aplikacije "Square" ali prek posebne kombinacije tipk, ki so prisotne v krmilnih ročicah.

\*Za konfiguracijo s tipkami glejte namenski razdelek (Funkcije tipk).

Za konfiguracijo prek aplikacije mora uporabnik na svojo mobilno napravo namestiti aplikacijo »Square«, ki jo lahko prenese iz

Trgovina Play (za Android)



Apple Store (za iOS)



Ko je trener napajan, vklopite Square s pritiskom na eno od levih tipk in zaženite aplikacijo Square.

Ob prvem zagonu bo aplikacija uporabnika vodila skozi nastavitve Square in seznanjanje z trenerjem.

Navodila za nastavitve profilov in nastavitve virtualnega menjalnika najdete v aplikaciji.

## Sestava krmila

### Krmila na instrumentalnih ročicah

Ročice z instrumenti Square združujejo ergonomijo klasičnih vzvodov za cestna kolesa s tipkovnico na vsaki strani, kar ponuja napredno funkcionalnost.

• **Virtualno prestavljanje:** Gumbi P8-P9-P10 in P18-P19-P20 so zasnovani za virtualno prestavljanje in zahvaljujoč interakciji z valjem reproducirajo obnašanje pravega menjalnika.

• **Virtualno zaviranje:** Z uporabo zavornih ročic valj simulira zaviranje s povečanjem upora. Zavorna moč ni sorazmerna s silo, ki deluje na ročico: že z lahkim tlakom se aktivira virtualna zavorna funkcija.

• **Večfunkcijski gumbi:** Tipkovnica s šestimi gumbi na vrhu ročic ponuja več funkcij, ki vključujejo:

• **Nadzor pametnega ventilatorja Elite Air:** Z gumbi P5 in P15 lahko komunicirate z ventilatorjem, spreminjate načine delovanja in/ali hitrost prezračevanja.

• **Funkcija virtualnega krmiljenja:** V programih, ki zagotavljajo to funkcionalnost (npr. Zwift, MyWhoosh), vam pritisk gumbov P6 in P16 omogoča premikanje poti avatarja v levo in desno v virtualni resničnosti. Če uporabljate Square, povezan z Rizer-jem, boste morali krmilo zavrteti kot na običajnem kolesu.

• **Interakcija s programsko opremo:** Nekateri gumbi so zasnovani za integracijo s programsko opremo za usposabljanje prek namenskega protokola. Gumbi za interakcijo s programsko opremo so P1-P2-P3-P4 na levi ročici in P11-P12-P13-P14 na desni ročici. Implikacija takšnih tipk se razlikuje od programske opreme do programske opreme. Preverite, ali programska oprema, povezana s Square, podpira te tipke in njihove funkcije.

### LED indikatorji

Krmilne ročice so opremljene z LED, ki se aktivira za obveščanje.

LED levega upravljalnika je označen kot LED1, medtem ko je LED desnega upravljalnika LED2.

Nekatera obvestila se prikažejo le, če Square ni povezan z aplikacijo "Square", medtem ko so druga aktivirana tudi, ko je povezan.

Obvestila LED: Glej TABELO 1

TABELA 1

FUNKCIJA	VEDENJE LED
Vklop in stanje pripravljenosti Square	Obe LED diodi (LED1 in LED2) skladno utripata za 5 utripov
Rezultat iskanja povezave valjev (če ni povezan z aplikacijo)*	Leva LED dioda (LED1) vklopljena 3 sekunde: priključen na valj Leva LED dioda (LED1) hitro utripa 3 sekunde: valja ni mogoče najti
Rezultat iskanja povezave Aria (če ni povezan z aplikacijo)*	Desna LED dioda (LED2) vklopljena 3 sekunde: povezana z Aria Desna LED dioda (LED2) utripa hitro 3 sekunde: Aria ni mogoče najti
Prazna baterija**	Izmenično utripanje desne in leve LED diode 5 sekund
Povratne informacije o pritisku na tipko	Hitro utripanje na LED ročici, na kateri je pritisnjen gumb
Aktivni profil *	Število počasnih utripov, dokler je število aktivnega profila, na obeh LED diodah (LED1 in LED2)

\* Ta obvestila se prikažejo le, če Square ni povezan z aplikacijo »Square«.

\*\* Stanje preostale napolnjenosti baterije je vidno na glavnem zaslonu aplikacije Square, ko je priključena na napravo



## Simboli Funkcionalnih tipk

Izraz "funkcionalne tipke" se nanaša na tipke, ki se ne uporabljajo za navidezno prestavljanje ali zaviranje. Ti ključi so označeni s simboli:

Leva tipkovnica:      

Desna tipkovnica:      

Funkcije gumbov se razlikujejo glede na čas pritiska:













Enkratni pritisk: Vsak posamezen pritisk ustreza enemu impulzu.

Podaljšan pritisk: Pritisk traja več kot pet sekund.

Funkcije tipk

Funkcije tipk so prikazane v TABELI 2.

TABELA 2

ŠTEVILKA TIPKE	SIMBOL	ENOJNI PRITISK	PODALJŠAN PRITISK
Od P1 do P4	   	Funkcija, ki jo določi programska oprema	Funkcija, ki jo določi programska oprema
Od P11 do P14	   	Funkcija, ki jo določi programska oprema	Funkcija, ki jo določi programska oprema
P5		Povečanje pretoka Aria (samo, če je Aria povezan)	brez učinka
P15		Zmanjšanje pretoka Aria (samo, če je Aria povezan)	brez učinka
P6		Virtualno krmiljenje na Zwiftu na levo	Podaljšano virtualno krmiljenje na Zwiftu levo
P16		Virtualno krmiljenje na Zwiftu na desno	Podaljšano virtualno krmiljenje na Zwiftu na desno
P7		Funkcija zaviranja (Povečajte zavorni cilj v valju za 250 watov za 2 sekundi)	Povečanje zavornega cilja v valju za 250 watov do sprostitve
P17		Funkcija zaviranja (Povečajte zavorni cilj v valju za 150 watov za 2 sekundi)	Povečanje zavornega cilja v valju za 150 watov do sprostitve
P8		(glej odstavek Virtualno prestavljanje)	(glej odstavek Virtualno prestavljanje)
P18		(glej odstavek Virtualno prestavljanje)	(glej odstavek Virtualno prestavljanje)
P9		(glej odstavek Virtualno prestavljanje)	(glej odstavek Virtualno prestavljanje)
P19		(glej odstavek Virtualno prestavljanje)	(glej odstavek Virtualno prestavljanje)
P10		(glej odstavek Virtualno prestavljanje)	(glej odstavek Virtualno prestavljanje)
P20		(glej odstavek Virtualno prestavljanje)	(glej odstavek Virtualno prestavljanje)
P5 + P6		brez učinka	Sprememba aktivnega profila (med izpolnjenimi, nepraznimi)
P5 + P15		brez učinka	Sprememba načina delovanja Aria iz Manual (Ročno) v Smart (Pametno) in obratno
P6 + P16		brez učinka	Iskanje novih valjev in Aria
P8 + P18 + P9 + P19		brez učinka	Izklop Square
P8 + P18 + P9 + P20		brez učinka	Izklop Square
P8 + P18 + P10 + P19		brez učinka	Izklop Square
P8 + P18 + P10 + P20		brez učinka	Izklop Square

LED 1

P 1

P 2

P 3

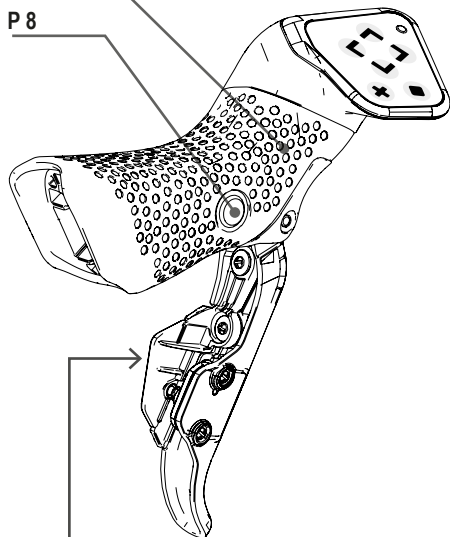
P 4

P 5

P 6

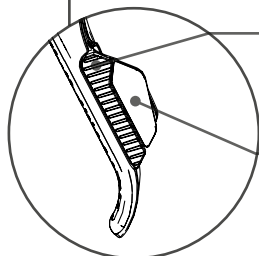
P 7\*

P 8



P 9

P 10



LED 2

P 11

P 12

P 13

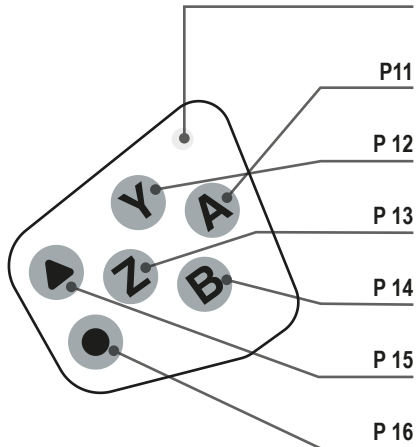
P 14

P 15

P 16

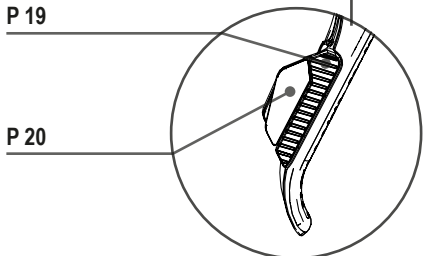
P 17\*

P 18



P 19

P 20



SL

27

\*Gumba P 7 in P 17 sta integrirana znotraj krmila.  
 Če jih želite aktivirati, preprosto rahlo pritisnite ustrezno zavorno ročico.

## Virtualno prestavljanje

Square ima jermenski pogonski sistem s fiksnim razmerjem. Ta sistem ne izvaja prestave, ki bi omogočal spreminjanje prenosnega razmerja kot pri pravih kolesih. Da bi to simulirali, pa bo z delovanjem na prestavne ročice valj, povezan s kvadratom, spremenil upor glede na izbrano navidezno razmerje.

Zahvaljujoč prestavnim ročicam in njihovi konfiguraciji lahko zrcalite enako konfiguracijo kot na vašem kolesu.

Na spletni strani za podporo Elite <https://support.elite-it.com/> je članek, ki podrobneje pojasnjuje delovanje virtualne izmenjave.

Učinki virtualne prestave so navedeni spodaj, po vrsti menjalnika in vrsti pritiska:

- **Menjalnik SHIMANO** glej TABELO 3
- **Menjalnik Campagnolo** glej TABELO 4
- **Menjalnik SRAM** glej TABELO 5

### TABELA 3 - MENJALNIK SHIMANO

UKAZ	ŠTEVILKA GUMBA	VRSTA PRITISK	OPIS
Levo	P10	enojni	zmanjša 1 zob prednjega verižnika
Levo	P9	enojni	poveča 1 zob prednjega verižnika
Desno	P20	enojni	zmanjša 1 zob zadnjega verižnika
Desno	P19	enojni	poveča 1 zob zadnjega verižnika
Levo	P10	podaljšan	Zmanjša prednji verižnik do sprostitve gumba (ali dokler ne zmanjka razmerij)
Levo	P9	podaljšan	Poveča prednji verižnik do sprostitve gumba (ali dokler ne zmanjka razmerij)
Desno	P20	podaljšan	Zmanjšanje zadnjega verižnika do sprostitve gumba (ali dokler ne zmanjka razmerij)
Desno	P19	podaljšan	Poveča se zadnji verižnik do sprostitve gumba (ali do konca razmerij)

### TABELA 4 - PRESTAVA CAMPAGNOLO

UKAZ	ŠTEVILKA GUMBA	VRSTA PRITISK	OPIS
Levo	P8	enojni	zmanjša 1 zob prednjega verižnika
Levo	P9/P10	enojni	poveča 1 zob prednjega verižnika
Desno	P18	enojni	zmanjša 1 zob zadnjega verižnika
Desno	P19/P20	enojni	poveča 1 zob zadnjega verižnika
Levo	P8	podaljšan	Zmanjša prednji verižnik do sprostitve gumba (ali dokler ne zmanjka razmerij)
Levo	P9/P10	podaljšan	Poveča prednji verižnik do sprostitve gumba (ali dokler ne zmanjka razmerij)
Desno	P18	podaljšan	Zmanjša zadnji verižnik do sprostitve gumba (ali dokler ne zmanjka razmerij)
Desno	P19/P20	podaljšan	Poveča se zadnji verižnik do sprostitve gumba (ali do konca razmerij)

### TABELA 5 - PRESTAVA SRAM

UKAZ	ŠTEVILKA GUMBA	VRSTA PRITISK	OPIS
Levo	P9/P10	enojni	poveča 1 zob zadnjega verižnika
Levo	P19/P20	enojni	zmanjša 1 zob zadnjega verižnika
Desno/ levo	P9 ali P10+ P19 ali P20	enojni (istočasna)	sprememba prednjega verižnika (poveča se, če je majhna, zmanjša, če je velika)
Levo	P9/P10	podaljšan	Poveča se zadnji verižnik do sprostitve gumba (ali do konca razmerij)
Desno	P19/P20	podaljšan	Zmanjšanje zadnjega verižnika do sprostitve gumba (ali dokler ne zmanjka razmerij)

## Združljive naprave

### Trenažerji







Square je združljiv z večino vtrenažerjev za vadbo v zaprtih prostorih, ne glede na to, ali jih izdeluje Elite ali druge blagovne znamke. V obeh primerih je potrebno, da trenažer spada v kategorijo Direct drive, tj. naprave, ki zahtevajo odstranitev zadnjega kolesa, da bi ga lahko uporabili. Za več informacij o seznamu združljivih trenažerjev si ogledjte spletno mesto za podporo Elite, ki je dostopno na domači strani [www.elite-it.com](http://www.elite-it.com).

Če uporabljate Elite trenažer, boste morda morali posodobiti vdelano programsko opremo, da zagotovite združljivost s Square. Ta posodobitev zagotavlja pravilno delovanje. Z aplikacijo "Square" se na koncu povezave z Elite trenažerjem prikaže sporočilo, ki označuje, ali je trenažer združljiv ali če je potrebna posodobitev vdelane programske opreme; v tem primeru preberite priročnik za trenažer. Z trenažerji drugih blagovnih znamk pa ni treba posodabljeni vdelane programske opreme.

### Posodobitev vdelane programske opreme

Nadgradnjo lahko izvedete prek brezplačne aplikacije Upgrade, ki je na voljo za Android in iOS. Postopek posodobitve je popolnoma samodejen: vklopite Square, zaženite aplikacijo in sledite prikazanim navodilom.

### Konfiguracija Aria

Square je združljiv z interaktivnim ventilatorjem Elite Aria. Če je konfiguriran, ima Square možnost, da spremeni način delovanja Aria iz pametnega v ročni in obratno, tako da hkrati deluje na  in  tipke. Ko je Aria nastavljen na ročni način, se lahko intenzivnost vetra spreminja. S pritiskom na  tipko se pretok zmanjša za 25%, s pritiskom na  tipko pa se pretok poveča za 25%. Če želite uporabljati Square skupaj z Ario, morate združiti obe napravi. Za ujemanje morate začeti z iskanjem zunanjih naprav tako, da hkrati pritisnete  in  gumb za 5 sekund. Ta postopek, ki omogoča ujemanje z valjem, omogoča tudi iskanje naprav Aria. Square bo najprej poiskal valj in, ko ga bo našel, bo nadaljeval z iskanjem katerega koli Aria.

### Prilagoditev profila



Square vam omogoča, da prilagodite in shranite pet profilov, kar vam omogoča, da napravo konfigurirate za do 5 različnih uporabnikov. Profili o mogočajo uporabniku, da prilagodi v rsto menjalnika, tj. obnašanje prestavnih gumbov v krmilnih ročicah, število razmerij virtualnega menjalnika in celo zobnike zadnjega verižnik in ohlišja prednjega verižnika. Konfiguracije različnih profilov je treba izvesti izključno prek aplikacije "Square". S kombinacijo tipk na Square bo mogoče aktivirati enega od konfiguriranih profilov.

### Nastavitve profila uporabnika

- Vrsta menjalnika: izbirate lahko med Shimano, SRAM, Campagnolo ali Sequential.
- Kombinacija kaset/ročica: vrednost sprednjega in zadnjega razmerja se shrani znotraj profila.

- Zobniki menjalnika: v profilu se shranijo tudi konfiguracije vsakega posameznega razmerja.

### Izberite profil

Vsak uporabnik lahko aktivira svoj profil pred začetkom vadbe. Hkrati je lahko aktiven samo en profil, Square pa bo deloval v skladu s parametri, shranjenimi za ta profil, kar bo vplivalo na ukaze ročice in virtualno prestavljanje. Konfiguracija aktivnega profila lahko izvedete tako iz aplikacije z uporabo namenskega gumba kot s kombinacijo tipk na ukazih. Hkratno pritiskanje  in  tipke za 5 sekund vam omogoča spreminjanje aktivnega profila. S spremembo profila poteka ciklično, začeni s prvim profilom, konfiguriranim po dosegu zadnjega.

### Konfiguracija Square

Konfiguracija med Square, trenažerjem in vadbeno programsko opremo se spreminja glede na vrsto trenažerja, Elite ali druge blagovne znamke. V vseh konfiguracijah se mora Square najprej povezati neposredno z trenažerjem (glejte poglavje "Priključitev trenažerja - aplikacija "Square"). Nato se lahko glede na vrsto trenažerja povežete s programsko opremo na dva različna načina:

#### Trenažerji Elite

V primeru uporabe Square z trenažerjem Elite mora biti trenažer povezan s programsko opremo za treniranje, medtem ko Square ne zahteva konfiguracije s programsko opremo. Uporaba trenažerja s Square ostaja nespremenjena v primerjavi s tradicionalnim kolesom.

#### Trenažerji, ki niso Elite

V primeru uporabe Square z trenažerjem, ki ni Elite, morate Square povezati s programsko opremo za treniranje. Square bo prepoznaven z imenom »SQUARE«. V tem primeru se ukazi, ki jih pošlje programska oprema, prenesejo na trenažer s Square-a.

### Shranite Square

Če odstranite Square z trenažerja, poskrbite, da ga pravilno shranite, da zagotovite ravnovesje in se izognete nenamernim padcem.

## BATERIJA

### Baterija

Square uporablja baterijo CR 2032 3V, ki se nahaja v desni krmilni ročici. Stanje napoljenosti baterije je vidno iz aplikacije "Square", ko je povevana. V primeru, da je baterija prazna, ko se Square zažene, bo stanje "prazna baterija" sporočeno z izmeničnim hitrim utripanjem desne in leve ročice LED za 5 sekund.

### Navodila za zamenjavo baterije

- Dvignite gumjasti pokrov desne ročice;
- Odstranite oba vijaka pokrova s križnim izvijačem PH1 (sl.23);
- Odstranite pokrov;
- Rahlo premaknite tanko črno zaščitno oblogo;

- Odstranite baterijo gumba CR2032 tako, da jo povlečete navzgor in jo zamenjate z novo, popolnoma napolnjeno;
- Bodite pozorni na smer vstavljanja baterije. Vstavite baterijo tako, da je pozitivni pol (+) obrnjen navzven;
- Črno zaščitno oblogo ponovno namestite v pravilen položaj;
- Ponovno namestite pokrov in ga pritrдите z dvema majhnima vijakoma;
- Pritrdite jih s križnim izvijačem PH1;
- Ponovno namestite gumijasti pokrov.

SL

30

## VZDRŽEVANJE

- Po vsaki vadbi očistite Square s krpo, da preprečite nalaganje prahu in znoja;
- Izogibajte se kakršnemu koli čiščenju v bližini priključka gonilnik na osrednje gibanje, saj lahko detergenti nepopravljivo poškodujejo ležaje;
- Ne pršite neposredno na ležaj, ampak za čiščenje uporabite vlažno krpo z nevtralnimi detergentom;
- Pred vsako vadbo preverite pritrđitev vsake nastavitvene točke in preverite njeno popolno delovanje;
- Pred začetkom vadbe se prepričajte, da ste aktivirali mehanizem zategovalnika jermena in mehanizem za preprečevanje skoka zob;
- Jermen zategnite šele po odobritvi proizvajalca;
- Jermena nikoli ne mažite ali čistite z detergenti ali kemikalijami.

### Opombe

Znotraj krmilnih ročic sta dve elektronski plošči: desna ročica vsebuje baterijo CR2032, na levi ročici pa je antena za prenos ANT in Bluetooth.

Trak krmila je mogoče zamenjati kot na običajnem krmilu. Za lažjo zamenjavo baterije pazite, da pri namestitvi novega traku ne pokrijete desnega pokrova.

Oba upravljalnika sta povezana z notranjim kablom na krmilo in ju ne smete odstraniti.

Ni mogoče prilagoditi kota ročic, bodisi navznoter ali navzven, da bi se izognili poškodbam priključka, priključnega kabla ali elektronike znotraj upravljalnih elementov.

Trak krmila lahko zamenjate normalno, ne da bi odstranili krmilne elemente. Bistveno je, da ne premikate ali odstranjujete upravljalnih elementov, da ne bi ogrozili povezave med ročicami.

## OPOZORILO!

Ne pogoltnite baterije, nevarnost kemičnih opeklin.

Ta izdelek vsebuje gumbno celično baterijo (CR2032). Če baterijo pogoltnete, lahko v samo 2 urah povzroči resne notranje opekline in povzroči smrt.

Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.

Če se predal za baterije ne zapre varno, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.

v primeru suma zaužitja baterij ali njihovega vstavljanja v druge telesne odprtine takoj poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z

napačno vrsto.

• Baterijo hranite izven dosega otrok. Pri zaužitju se takoj posvetujte z zdravnikom.

• Square je naprava, zasnovana izključno za uporabo v zaprtih prostorih. Zato ne sme biti izpostavljen neposrednemu sončnemu sevanju in ni zaščiten pred potopitvijo v vodo ali izpostavljenostjo vodnim curkom.

• Square je odporen na infiltracijo vode iz padajočih kapljic, še vedno je priporočljivo, da ga ob koncu vsake vadbe posušite s suho krpo

• Square ne shranjujte na mokrih ali vlažnih mestih. To lahko poškoduje elektronske komponente.

### OPOMBE

Naprava oddaja na radijskih frekvencah 2,4 GHz.

Pogoji uporabe in skladiščenja

Tako kot z drugimi elektronskimi napravami je treba tudi SQUARE ravnati previdno. Uporabljati ga morate v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen prekomerni vlagi in/ali mokroti na kakršnen koli način. Ko ni v uporabi, shranjujte SQUARE na hladnem in suhem mestu.

Če ga dlje časa ne uporabljate, odstranite baterijo.

SQUARE ne izpostavlja neposredni sončni svetlobi za daljši čas. Pogoji delovanja: Najmanj -20 °C, največ 50 °C.

### Odstranjevanje izdelka EU

Ta izdelek je skladen z direktivama EU 2011/65/ES in 2012/19/ES.



**Simbol prečrtanega koša na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih odpadkov.**

Kupec mora zato ob koncu svoje življenjske dobe izdelek odložiti v ustrezne ločene zbirne centre za odstranjevanje elektronskih odpadkov ali ga vrniti prodajalcu ob nakupu novega izdelka enakovredne vrste, na podlagi ena proti ena. Ustrezno ločeno zbiranje pomaga ohranjati okolje, v katerem živimo, javno zdravje in omogoča ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je sestavljen.

### Odstranjevanje izdelka, ki ni iz EU

Če želite ta izdelek zavreči, se obrnite na lokalne organe in se pozanimajte o pravilih in načinu odstranjevanja.



**Proizvajalec zavrača vso odgovornost za škodo, povzročeno okolju in za sisteme, ki se uporabljajo za odstranjevanje materialov, ki sestavljajo izdelek, ali materialov, namenjenih za njegovo uporabo.**

## SPLOŠNE OPOMBE

### Avtorske pravice

Nobenega dela teh navodil ni dovoljeno reproducirati ali prenašati brez pisnega dovoljenja proizvajalca.

Programska oprema izdelka in njena koda sta last proizvajalca.

Navodila in njihove priloge ne morejo nadomestiti kupčevih kulturnih ali strokovnih pomanjkljivosti, zato morajo tisti, ki so

v stiku z izdelkom, poskrbeti za pravilno interpretacijo tega, kar je navedeno v dokumentaciji.

### **Spremembe izdelka**

Vsako spremembo mora pisno odobriti proizvajalec.

Proizvajalec si glede na tehnološko posodobitev pridržuje pravico do sprememb izdelkov brez predhodnega obvestila kupcu za:

- a) spremembe, ki ne vplivajo negativno na delovanje izdelka;
- b) spremembe, potrebne za izpolnjevanje ali izboljšanje specifikacij izdelka;
- c) spremembe, potrebne za prilagoditev veljavnim zakonskim ali zahtevam pravilnikov.

Proizvajalec si pridržuje tudi pravico, da zagotovi izdelke s takšnimi izboljšavami brez kakršne koli obveznosti ali odgovornosti, da izvede enake spremembe na predhodno trženih izdelkih. Prav tako si pridržuje pravico do spremembe: stroškov, kratic, razpoložljivosti modelov in komponent glede na tržne razmere.



***Poleg navodil lahko na koncu dokumenta najдете naslednje priloge:***



A2U, trgovina in storitve d.o.o.  
Poslovna cona A 53  
4208 Šenčur  
www.a2u.si

## GARANCIJSKI LIST

Model: \_\_\_\_\_

Serijska številka: \_\_\_\_\_

Datum prodaje: \_\_\_\_\_

Datum izročitve: \_\_\_\_\_

Prodajalec (podpis in žig): \_\_\_\_\_

**Pooblaščen servis:** A2U, trgovina in storitve d.o.o., Poslovna cona A 53, 4208 ŠENČUR, tel.: 051 673 481

## GARANCIJSKA IZJAVA

ELITE s.r.l. (v nadaljevanju proizvajalec) jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije. Izjava o skladnosti je objavljena na [www.a2u.si](http://www.a2u.si).

### **Pri oddaji naprave na servisno popravilo mora kupec priložiti pravilno izpolnjen garancijski list in račun o nakupu naprave.**

Proizvajalec se obvezuje, da bo v garancijskem roku, v svojem pooblaščenem servisu strokovno odpravil napako ali tehnične pomanjkljivosti, ki bi nastale ob pravilni uporabi naprave. Proizvajalec jamči, da rok popravila ne bo daljši od 45 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak.

Izdelek, ki ne bo popravljen v roku 45 dni, bo servis zamenjal z novim brezhibnim izdelkom.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Proizvajalec (ELITE s.r.l. Via Fornaci, 4 35014 Fontaniva, ITALY) se obvezuje, da bo zagotavljal vzdrževanje in nadomestne dele še 3 leta po pretečenem garancijskem roku.

## **GARANCIJA VELJA 12 MESECEV OD DATUMA IZROČITVE BLAGA!**

Garancija ne pokriva napak, ki so nastale:

- pri nestrokovni ali malomarni uporabi, ki ni v skladu s priloženimi navodili
- pri uporabi neustrezne (neoriginalne) dodatne opreme
- pri nestrokovni montaži
- pri nepooblaščenem posegu v napravo (fizično ali programsko)
- z mehanskimi poškodbami
- zaradi visokonapetostnih sunkov, izpostavitve kemikalijam
- zaradi drugih višjih sil

Garancija prav tako ne pokriva normalne izrabe potrošnega materiala (baterije, zunanje antene, priložene dodatne opreme, ležajevaljermenov, valjev...)

A2U, trgovina in storitve d.o.o.





# Izjava o skladnosti / Vaatimustenmukaisuusvakuutus / Samsvarserklæring / Försäkran om överensstämmelse

Podpisani izjavlja, da izdelek / Allekirjoittanut vakuuttaa, että tuote /  
Undertegnede erklærer at produktet / Den undertecknande försäkrar att produkten

Opis / Kuvaus / Beskrivelse / Beskrivning	Interaktivni okvir / Interaktiivinen runko / Interaktiv ramme / Interaktiv ram
Model / Malli / Modell / Modell	<b>SQUARE</b>
Znamka / Tuotemerkki / Merke / Märke	<b>ELITE</b>


izpolnjuje bistvene zahteve naslednjih direktiv EU:  
vastaa oleellisia vaatimuksia seuraavista EU:n direktiiveistä:  
opfylder de grunnleggende kravene i følgende EU-direktiver:  
opfylder de grundläggande kraven i följande EU-direktiv:

Direktive o radijski opremi (RED): Direktive 2014/53/EU  
Radiolaitedirektiivi (RED): direktiivi 2014/53/EU  
Radio Equipment Directive (RED): Directive 2014/53/EU  
Radioustrustningsdirektiv (RED): Direktiv 2014/53/EU

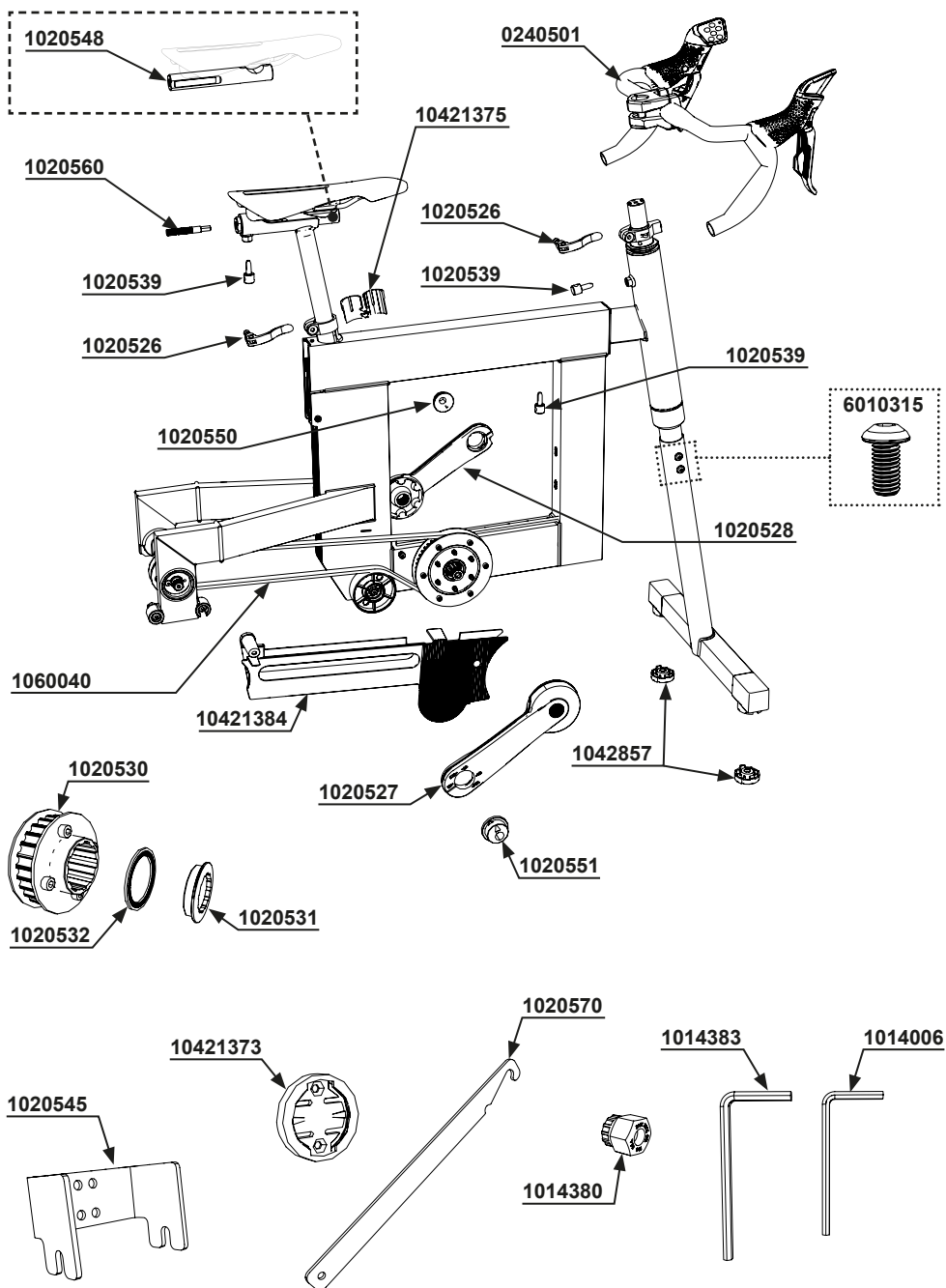
Direktive RoHS: Direktive 2011/65/EU + Direktive 2015/863 + EN IEC 63000:2018 /  
RoHS-direktiivi: direktiivi 2011/65/EU + direktiivi 2015/863 + EN IEC 63000:2018 /  
RoHS Directive: Directive 2011/65/EU + Directive 2015/863 + EN IEC 63000:2018 /  
RoHS-direktiv: Direktiv 2011/65/EU + Direktiv 2015/863/EU + EN IEC 63000:2018

EN IEC 60335-1: 2023 + A11:2023  
EN IEC 62311:2020  
EN IEC 61000-6-2:2019  
EN IEC 61000-6-3:2021  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3  
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 300 328 V2.2.2  
ETSI EN 300 440 V2.2.1

Ta izjava se izdaja na izključno odgovornost Proizvajalca in njegovoga pooblaščenega zastopnika. /  
Tämä vakuutus annetaan yksinomaan Valmistajan tai valmistajan valtuutetun edustajan vastuulla. /  
Denne erklæringen udstedes under produsentens eller dennes autoriserede representants eneansvar. /  
Denna försäkran utfärdas på Tillverkarens och på dess auktoriserade representants eget ansvar.

Proizvajalec oziroma pooblaščen zastopnik / Valmistaja tai Valtuutettu Edustaja / Produsent eller autoriseret representant / Tillverkare eller Auktoriserad Representant/	Kraj in datum izdaje / Vakuutuksen antamispaikka ja -päivämäärä / Utstedelsesdato og -sted / Ort, utgivningsdatum	Ime in funkcija / Nimi ja asema yhtiössä / Navn og stilling / Namn och titel/
<b>ELITE s.r.l.</b> Via Fornaci, 4 - 35014 Fontaniva - Padova - Italy <a href="http://www.elite-it.com">www.elite-it.com</a>	Fontaniva Padova - Italy <b>25/11/2024</b>	 <b>Gaetano Mercante, CTO</b>

# NADOMESTNI DELI / VARAOSAT / RESERVEDELER / RESERVDALAR





**ELITE**



**ELITE s.r.l.**  
Via Fornaci, 4  
35014 Fontaniva  
Padova - Italy  
[www.elite-it.com](http://www.elite-it.com)



Points de collecte su [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FCC ID: 2AAQS-ISP1507  
IC ID: 11306A-ISP1507